

## I progressi dell'agitazione giovane-turca in Macedonia.

**Un memoriale ai consoli di Monastir**  
COSTANTINOPOLI 20 (N). Telegrafano da Monastir: Il movimento dei giovani turchi si è esteso a tutto il terzo corpo d'esercito, e parzialmente anche al secondo, allargandosi così a tutto il vilajet di Monastir, ove i circoli dirigenti del movimento hanno strappato a sé quasi ogni potere governativo. Le autorità sono impotenti, e non possono intraprendere nulla, giacché il corpo degli ufficiali e le truppe sono solidali. Una deputazione di ufficiali ha presentato il 18 corr. ai consoli di Monastir un memoriale che contiene la preghiera di appoggiare la loro causa presso le grandi potenze, ed espone in sei articoli il programma umanitario e liberale del partito, che si è costituito additando il nome di «Lega ottomana per l'Unione e il progresso».

Nel memoriale è detto inoltre che la Lega ottomana tende ad ottenere la sicura restituzione della costituzione del 1876. La Lega non fa distinzione di razza di religione, ed evita l'inutile spargimento di sangue. Il comitato d'azione non molesterà i villaggi, ma li difenderà contro le bande, predicando la concordia e la fratellanza fra i popoli. La Lega prega infine i consoli di trasmettere questo memoriale ai rispettivi Governi.

Fra la popolazione rurale furono mandati emissari; essa è però quasi tutta solidale con i rivoluzionari. Le bande del comitato bulgaro si dichiareranno apertamente per il movimento; quelle greche e cutzvalache aderiranno esitando.

La famigerata banda del lago di Ochrida offrì ai giovani turchi i propri servizi. Il comitato ha emanato un proclama in cui si dice che tutte le rapine saranno punite dal Tribunale statale. Difatti tutte le rapine ed i movimenti delle bande sono quasi completamente cessati.

A Vodea il metropolita greco fu costretto dagli ufficiali a riconoscere un proclama che lo minaccia in nome della nuova autorità con la morte, se non otterrà entro tre giorni che tutte le bande scompaiano dal distretto.

Il comitato ha incominciato dovunque a riscuotere imposte. La notizia che gli amministratori ritornano tranquillamente è falsa. Una parte di essi è ritornata, perché gli amministratori non hanno più alcun timore di recarsi tra i loro compagni. Ne prova l'attentato contro Osman Pascià.

Così stava leggendo in caserma ad un gruppo di ufficiali un telegramma del sultano, in cui si ordinava una severa inchiesta e si promettevano anche promozioni (vedi «Piccolo» di ieri). Osman Pascià non aveva ancora finito di leggere il telegramma, che improvvisamente risonarono quattro colpi di revolver, che lo ferirono al capo, al collo e ad un braccio. Le ferite non sono però mortali. L'autore dell'attentato poté abbandonare indisturbato la caserma.

Anche contro l'assistente del direttore di polizia furono tirati due colpi di revolver.

La città di Monastir è perfettamente calma, malgrado questi avvenimenti, visto il contegno tranquillo dei giovani turchi. Mentre Schukir Pascià teneva un discorso agli ufficiali, fu interrotto bruscamente da uno di essi. Il generale allora non disse più nulla e si ritirò.

Si dice che gli attentati contro i generali hanno il precipuo scopo di intimorire gli alti circoli e di ottenere la scarcerazione dei circa trenta ufficiali arrestati per le recenti rivolte. Intanto le autorità di Monastir tentano di persuadere con le buone i fuggiaschi a ritornare ai loro posti.

A Tikves un tenente disertò con alcuni soldati, tre muli e munizioni. A Gevgheli si avviò un'inchiesta nel quarto battaglione dei cacciatori: causa l'atteggiamento sospetto degli ufficiali e dei soldati.

## I disordini militari ad Adrianopoli

COSTANTINOPOLI 20 (N). Causa l'arrendevolezza verso le domande degli ufficiali di Adrianopoli avvennero dimostrazioni di ufficiali anche in tre altre guarnigioni del secondo corpo. Il 16 corrente si promosse telegraficamente tutti gli ufficiali usciti dalle scuole militari e non promossi da quattro anni, perciò sessanta ufficiali anziani, la maggior parte di artiglieria, che non frequentarono l'accademia militare, occuparono pure l'ufficio telegrafico, domandando la promozione.

## Le misure della Porta

La mobilitazione delle truppe dell'Asia minore  
COSTANTINOPOLI 20 (N). Dei ventotto battaglioni di «redif» dell'Asia minore mobilitati, due, di ottocento uomini ciascuno, arrivarono già a Salonico. La mobilitazione si effettuò con meravigliosa rapidità. Dopo tre giorni gli uomini richiamati erano già sotto le armi. Da Smirne si annuncia che si mobilitarono anche

sedici battaglioni di «redif» della divisione di Conia.

## L'attività delle bande

COSTANTINOPOLI 20 (N). Negli ultimi tempi il movimento delle bande greche va assumendo una grande estensione. Banditi greci passano il confine isolatamente e senza destar sospetti. In tutto il vilajet di Monastir le bande greche hanno il sopravvento. Più a nord predominano i serbi. I bulgari furono dovunque respinti. La popolazione bulgara che aveva molto da soffrire per i ricatti dei suoi connazionali, prende di sovente le parti contro di loro, a favore dei soldati turchi. Il regresso nel movimento delle bande bulgare si spiega principalmente con il fatto che dopo la morte di Sarafoff manca tra essi ogni autorità. Il Ministero Malinoff, che cerca di mantenere rapporti di amicizia con la Turchia, non accorda alle bande nessun appoggio. Il ministro dell'interno Takkoff procederà persino rigorosamente contro i comitati.

## Un villaggio bulgaro distrutto da una banda greca

25 persone massacrato  
SOFIA 20 (B). Il 18 corr. una forte banda greca assalì il villaggio bulgaro di Ribarci, nel caza di Monastir, massacrando 25 persone fra uomini, donne e bambini, ferendone quattro e incendiando quindi il villaggio.

## Le grandi manovre italiane in Liguria

ROMA 20 (N). Il «Corriere d'Italia» ha da Genova i seguenti particolari circa le grandi manovre combinate fra l'esercito e l'armata, che si svolgeranno sulla Riviera ligure dal 30 agosto all'8 settembre. La direzione delle manovre sarà affidata al generale Viganò, comandante dell'8.º corpo d'armata; capo di Stato maggiore sarà il colonnello di Stato maggiore Davanzo. Fino a quando non sarà iniziato lo sbarco delle truppe sulla costa ligure, tutte le operazioni si svolgeranno sotto la direzione dell'ammiraglio Bettolo, direttore superiore delle manovre navali e capo dello Stato maggiore della Marina. Capo dei giudici di campo sarà il generale Massone, che avrà a sua disposizione i giudici di campo dell'esercito, tra i quali i generali Crispo, Rossi, Bompiani, Desales, nove colonnelli delle diverse armi, due giudici di campo della Marina, i tenenti di vascello di Bellegarde e Dentice. Faranno pure parte della divisione tre gruppi di ufficiali informatori.

Il partito rosso, che muoverà all'attacco e dovrà sbarcare sulla costa ligure, sarà al comando del gen. Zuccheri, comandante della divisione militare di Livorno. Comprenderà le seguenti truppe: la divisione militare di Genova, comandata dal gen. Escaro; una brigata mista dell'8.º corpo d'armata, comandata dal gen. De Cumis; un parco mobile di artiglieria di assalto comandato dal generale d'artiglieria D'Alessandro.

Al partito azzurro, che dovrà opporsi allo sbarco e all'avanzata del partito rosso, sarà comandato dal gen. Crema, comandante della divisione militare di Cuneo. Questo partito, di forza alquanto inferiore all'altro, comprenderà soltanto una divisione della milizia mobile. Dipendono dal comandante delle truppe della difesa il corpo delle opere di fortificazione di Altare e Vado con tutto il presidio sul piede di guerra, tutte le truppe distaccate in servizio di vigilanza, e di protezione della costiera dislocate lungo il tratto della Riviera ligure sul quale si effettua lo sbarco.

La direzione delle manovre si stabilirà inizialmente a Savona con tutto lo Stato maggiore. Le truppe del partito rosso si concentreranno quasi tutte ad A. Benga. Il comando del partito azzurro si concentrerà a Vado, mentre le truppe si concentreranno a Carcare in Val Bormida. Tutte le truppe concentrate ad Albenga fingeranno di essere già sbarcate. Soltanto la brigata da Bormida, che si concentrerà a Rivarolo, dovrà effettuare realmente lo sbarco, montando su quattro piroscafi mercantili della Nav. Gen. Ital., sotto la protezione della flotta.

Quanto al tema delle manovre sarà il seguente: Le truppe del partito rosso sbarcate devono superare i valichi degli Appennini a Cadibona e Zuccarello per marciare verso la pianura piemontese e correre alle spalle del grosso esercito azzurro, che starà fronteggiando, lungo la frontiera, il grosso dell'esercito invasore. Si presume che il grosso delle operazioni di terra si svolgerà sopra Savona.

## Un costituzionale in ballottaggio con un socialista

TORINO 20 (N). Nel collegio di Valenza fu proclamato il ballottaggio fra Cerrina-Maineri, costituzionale, che raccolse 3345 voti e Merlani, socialista, che ne raccolse 3088.

## Un testimone falso

Proprietà riservata - Riproduzione vietata (12)

Era possibile che quella giovane donna, che camminava ridendo e cianciando al suo fianco fosse quell'Adelaide che aveva tanto amato e rimpianto come morta per lui?

«Devo accompagnarvi? - le chiese quando l'ora fu trascorsa.

«Se non vi arrega troppo disturbo, vi pregherei di accompagnarvi in Chancery Lane - rispose lady Boldon, non ostando dargli indicazioni più precise.

Ugo Thesinger fece avanzare una carrozza e si recarono insieme a Fleet Street.

«Adesso devo accomiatarmi da voi e ringraziarvi della vostra cortesia - disse lady Boldon al giovane mentre l'aiutava a scendere dalla carrozza.

«Quando ci rivedremo? - egli le chiese, tenendo stretta per un istante la sua mano.

«Quando ci farete la visita a Roby Chase - ella rispose. - Verrete, nevrò? Promettetemi di venire.

Prima che Ugo potesse rispondere, il volto di lady Boldon prese un'espressione

affatto diversa, perchè aveva veduto avanzarsi verso di loro Mr. Felix.

Quel cambiamento e la sua agitazione repressa non poterono sfuggire al suo antico innamorato.

«Questo signore che viene verso di noi è la persona con la quale debbo parlare - gli disse Adelaide in fretta. - Quando verrete la prossima volta a Chalfont dovete farci una visita. Non ve ne dimenticate. Addio!

Mentre così diceva, Mr. Felix sollevò gli occhi, la vide, si fermò e gettò un rapido sguardo scrutatore su Thesinger. Egli notò che fra lady Boldon e quel giovane esisteva una certa familiarità e la gelosia gli fece sentire una dolorosa trafitta al cuore.

«Buon giorno, Mr. Felix - prese a dire lady Boldon con disinvoltura. - E' una fortuna per me d'avervi incontrato, perchè forse mi sarebbe riuscito difficile di trovare il vostro studio, ed ora potete farmi da guida voi stesso.

Queste ultime parole le pronunziò gentilmente, ma con un fare un po' impolitico, come se a lei toccasse esprimere i suoi desideri ed al notaio d'obbedirle, cosa che egli fece subito.

Tremante, confuso, eppure con l'anima invasa da un senso di deliziosa ebbrezza,

## Il gabinetto Velimirovic non è ancora nominato

BELGRADO 20 (N). Il giornale ufficiale pubblica che oggi non è seguita ancora la nomina del gabinetto Velimirovic, perchè non si conosce il luogo di dimora di Popovic che si trova all'estero e che dovrebbe assumere il portafoglio delle finanze.

Il giornale dei giovani radicali «Odjek» manifesta il suo contento per la soluzione della crisi. L'organo dei nazionalisti dice che la crisi fu prolungata tanto perchè i due gruppi radicali mercanteggiavano tra loro senza curarsi degli interessi del paese.

## La radiotelegrafia in Bulgaria

Un cavo tra Vienna e Costantinopoli

VARNA 20 (B). Fra il governo bulgaro e Guglielmo Marconi si sta trattando per l'attivazione della stazione radiotelegrafica costruita a Varna. A quanto si dice le trattative condurranno in breve a un risultato favorevole. Secondo il progetto esistente la stazione potrà lavorare alla distanza di 600 chilometri.

SOFIA 20 (Ag. tel. bulg.). La nave inglese «Faraday» incrociava oggi a porte il cavo sottomarino tra Varna e Costantinopoli.

## Burian non si dimette

VIENNA 20 (N). Il «Neues Wiener Tagblatt» smentisce la voce delle dimissioni del ministro comune delle finanze, Burian.

## Contro un capo di polizia in Slavonia

ESSEG 20 (B). Il capo della polizia di Mitrovizza, Lazic, fu sospeso dal suo ufficio. I motivi di questa sospensione sono ancora ignoti. L'aggiunto Markotic fu incaricato internamente della direzione dell'ufficio di polizia.

## Fallières in Danimarca

COPENHAGEN 20 (N). Il presidente Fallières è arrivato, a bordo dell'incrociatore corazzato «Verité». Il re, i principi, il personale della legazione francese o il ministro degli esteri Raben si recarono a bordo della «Verité» per salutare il presidente. Fallières continuò col re il viaggio per Tolbodo, dove erano a riceverli i ministri, il corpo diplomatico e le autorità civili e militari. Quindi il re e il presidente, in carrozza a tiro a quattro, scortata da ussari, si recarono fra spalliere formate dalle truppe al castello di Amalienborg.

## L'incontro tra Guglielmo e Fallières, smentito

BERLINO 20 (N). A proposito delle nuove voci di un incontro del presidente Fallières coll'imperatore Guglielmo, il «Berliner Tageblatt» osserva: Da parte tedesca e francese si dichiarò ripetutamente in via ufficiale che non è progettato un incontro tra Fallières e Guglielmo II, e che tale incontro doveva apparire escluso già per il fatto che, all'arrivo del presidente Fallières nelle acque del Nord, l'imperatore sarebbe già ritornato dalla sua crociera.

## Guglielmo e il pacifismo

COPENHAGEN 20 (N). Sir Mar Waaether, noto propagandista per il disarmo e la confederazione degli Stati europei, riferisce nel giornale «Politiken» un colloquio che ebbe con Guglielmo II durante le regate di Kiel. Guglielmo disse che la confederazione europea gioverebbe ad impedire lo sperpero di colossali somme per il militarismo e le dogane. «Io appoggerò - disse - ogni idea intesa a favorire la grande causa della pace».

## Lo sciafortifica il suo accampamento

Tabelle sarà sottomessa ad ogni costo  
LONDRA 20 (N). Il «Times» ha da Teheran: Lo scia fortifica il suo accampamento presso Bagdad. Sono arrivati mille uomini a cavallo per essere spediti ad Assebergian. Lo scia ha mandato rinforzi a Tabris con l'ordine di distruggere ad ogni costo i nazionalisti.

## Le finanze dello scia

Una nuova costituzione  
BERLINO 20 (N). Si comunica da Teheran: Negli ultimi tempi lo scia ha fatto impegnare per mezzo del suo segretario privato molti oggetti preziosi. Ultimamente lo scia ricevette una sovvenzione finanziaria da un prestito anglo-russo di cinque milioni, di cui non aveva fatto uso finora e che non era stato confermato dal Parlamento persiano.

## I terroristi spagnoli

Un deposito di materie esplosive - Arresti  
BARCELONA 20 (B). A Scigur, provincia di Lerida, la polizia arrestò due terroristi che facevano esperimenti con

egli porse il braccio alla giovane donna e la condusse attraverso Chancery Lane in Norfolk Street.

«Come sta sir Riccardo? - le chiese quando poté alfine dominarsi.

«Molto meglio, altrimenti non sarei qui - rispose lady Boldon con calma.

A metà della strada entrarono in una casa in cui erano molti studi.

Mr. Felix fece salire Adelaide al secondo piano, dove vide sopra una porta il nome del notaio.

Ella rimase assai disillusa, perchè si aspettava di vedere una bella casa, con stanze grandi e ben arredate, nelle quali si trovasse molti praticanti e scrivani.

Invece vide una camera brutta e bassa, nella quale un grande armadio ed una vecchia scrivania occupavano la più gran parte dello spazio. Alla scrivania sedevano, uno di fronte all'altro, due scrivani.

Uno di loro era un uomo attempato, con un viso lungo, magro e volgare.

Quest'uomo si chiamava Matteo Fane. L'altro scrivano era giovane; dimostrava poco più di vent'anni.

Quando entrò il principale, Fane si alzò ed aprì con fare sequestrato la porta del suo gabinetto particolare.

«Desidero di non essere disturbato, e

matteie esplosive ed avevano ordinato presso un fabbro un strumento di ferro di forma speciale. Fu avviata un'inchiesta.

MADRID 20 (B). A Tromp, presso Lerida, la polizia scoprì un deposito di materie esplosive. Tre uomini e una donna, implicati nella faccenda, furono tratti in arresto.

Lo scia e i suoi ministri stanno preparando ora una nuova costituzione. Si ritiene che nella stessa i poteri del Parlamento saranno di molto limitati.

## Le tribù di Tetuan

si sottomettono a Hafid

TANGERI 20 (Soc. cab. ted.). Le tribù abitanti presso Tetuan hanno inviato colà una deputazione, dichiarando di sottomettersi al governatore nominato da Muiey Hafid. Il governatore ha nominato gli sceicchi per queste tribù.

## Confitto sanguinoso tra gli scioperanti e la forza a Bombay

BOMBAY 20 (Reuter). Stamane parecchi operai scioperanti provocarono disordini. Intervenne la polizia che fu accolta da una fitta sassaiola. I poliziotti tirarono allora alcuni colpi di revolver, uccidendo alcuni scioperanti. La folla allora si sbandò.

## La morte di Roschdestwensky. BAD NAUHEIM 20 (N).

L'ammiraglio russo Roschdestwensky è morto la scorsa notte di male cardiaco, conseguente alla ferita riportata nella battaglia di Tsushima. L'ammiraglio Roschdestwensky comandò durante la guerra russo-giapponese la flotta del Baltico, che, partita da Cronstadt nel dicembre del 1904, e bombardata a Hull alcune barche pescherecce, giunse nel maggio del 1905 nelle acque giapponesi, e fu sconfitta nello stretto di Tsushima dalla flotta giapponese, comandata da Togo.

Kossuth guarito. CARLSBAD 20 (B). Il ministro del commercio Kossuth ha lasciato oggi il letto ed ha l'intenzione di tornare mercoledì a Budapest.

## Principi bavaresi a Ischl. ISCHL 20 (B).

La principessa Gisella e il principe Giorgio di Baviera giunsero qui oggi nel pomeriggio in automobile, e si recarono alla villa imperiale, per salutare l'imperatore.

## Morte di un senatore. CIVITAVECCHIA 20 (N).

E' morto il senatore Francesco Saverio Bianchi di Alessandria.

## Una messa di Perosi per Leone XIII. ROMA 20 (B).

Ricorrendo l'anniversario della morte di Leone XIII oggi nella cappella Sistina fu celebrato un ufficio funebre, alla presenza del papa. Fu eseguita una composizione del maestro Perosi, composta per l'occasione. Dopo la cerimonia il papa si trattene per qualche tempo in preghiera.

## La situazione della Banca d'Italia

ROMA 20 (N). L'Italia dice che l'ultima situazione della Banca d'Italia dimostra che la circolazione per conto del commercio è aumentata nell'ultima decade di più di 115 milioni. L'afflusso dell'oro in Italia dall'estero continua, determinato dalla bontà dei campi che sono sempre più favorevoli. Durante l'ultima decade di giugno le riserve generali della Banca d'Italia sono aumentate ancora di dieci milioni. In generale il denaro per la liquidazione di fine luglio è molto abbondante e a miglior mercato che per fine giugno, per quanto non lo sia come per le liquidazioni di fine aprile e di fine maggio.

## Violento temporale a Napoli.

NAPOLI 20 (N). Stanotte il mare, per un impetuoso vento di libeccio è divenuto tempestoso. Varie imbarcazioni, rotti gli ormeggi, sono state trasportate dai cavalloni fuori del porto rimanendo in balia del mare. Verso le 23 di questa notte quando il mare era calmo, il cutter «Maria Grazia», di 12 tonnellate, levate le ancore, si diresse ad Ischia, ma dopo circa un'ora di navigazione, colto dalla tempesta fu capovolto. I sei uomini dell'equipaggio hanno potuto salvarsi a nuoto. Il capitano e l'equipaggio con una piccola imbarcazione si sono recati a Napoli a chiedere aiuti alla capitaneria di porto, la quale ha inviato una barca a vapore per rimorchiarlo il cutter.

Alta capitaneria sono giunte notizie di altri naufragi. Un telegramma da Ciricello avverte che il naviglio «Silvio» del dipartimento di Spezia si è arenato sulla spiaggia di Torre Viterio. L'equipaggio è salvo.

Il temporale si rinnovò più violento stamattina, accompagnato da frequenti scariche elettriche. In città avvenne uno strano incidente. Mentre una vettura, appena noleggiata, si metteva in moto in

strano si accorgesse che questa non era chiusa ermeticamente.

Se Mr. Felix voltava la seggiola, Matteo Fane sapeva per esperienza che gli rimaneva sempre il tempo di ritirarsi e di chiudersi la porta esterna.

Non appena la porta verde cedette alla pressione della penna, Matteo si chinò innanzi per origliare, e le parole pronunziate da una voce femminile giunsero distintamente al suo orecchio.

V. **Già che udì Matteo Fane.**

«Se foste al mio posto, Mr. Felix - disse lady Boldon - veniste a sapere che si sta tramando una grande ingiustizia contro di voi, provereste gli stessi sentimenti che provo io. Ma anzitutto vorrei conoscere il contenuto del telegramma.

«Vi assicuro che il telegramma non aveva nessuna importanza - rispose il notaio. - Minvitava a portare il nuovo testamento a Roby Chase per la firma al più presto possibile. Se volete leggerlo... eccolo.

«Dunque, sir Riccardo persiste nella sua idea?

«Non assolutamente. Questa mane ho ricevuto da lui una lettera.

«Ed il contenuto di questo scritto arrega qualche cambiamento?

«Non assolutamente. Questa mane ho ricevuto da lui una lettera.

«Ed il contenuto di questo scritto arrega qualche cambiamento?

«Non assolutamente. Questa mane ho ricevuto da lui una lettera.

«Ed il contenuto di questo scritto arrega qualche cambiamento?

«Non assolutamente. Questa mane ho ricevuto da lui una lettera.

«Ed il contenuto di questo scritto arrega qualche cambiamento?

«Non assolutamente. Questa mane ho ricevuto da lui una lettera.

«Ed il contenuto di questo scritto arrega qualche cambiamento?

piazza S. Ferdinando, il cavallo cadde, colpito dal fulmine. Il signore che aveva noleggiato la vettura scese allora per prestar mano a rialzare il cavallo, ma cadde tosto fulminato anch'egli, mentre il vetturale, impossibilitato a muoversi, rimaneva al suo posto. Accorsero i pompieri, i quali riescirono con grandi precauzioni a salvare il vetturale. Non si sa ancora come possa essere avvenuto tale incidente.

## La vertenza per la «Moglie del dottore».

MILANO 20 (N). Silvio Zambaldi, che sta ultimando a San Remo una nuova commedia, «Il mostro amore», scrive al «Corriere della Sera» una lettera per scagionarsi dall'accusa di plagio mossegli da Ottorino Novati di Ferrara, il quale sostiene com'è noto, che la «Moglie del dottore» sia stata ricavata dal suo romanzo «In vano». A sostegno della sua difesa lo Zambaldi dice che il Novati, accusandogli ricevimento della copia con la dedica, della «Moglie del dottore», così gli rispose: «Riconosco che nella tua commedia non vi è più nulla del mio romanzo».

## Nubifragi nel Veneto.

VENEZIA 20 (N). In tutto il Veneto imperversarono violenti nubifragi. I fiumi sono in piena. I raccolti furono gravemente danneggiati.

## Orribile disgrazia.

ROVERETO 20 (N). Dal Sasso dei Bimbi un ragazzo che raccoglieva rododendri mentre il padre stava fotografandolo, precipitò nel lago di Garda.

## Armatura crollata.

TAMBOFF 20 (N). L'armatura di una casa in costruzione rovinò uccidendo due donne e ferendo mortalmente tre muratori.

## Valori di Rochette, sequestrati.

PARIGI 20 (B). La polizia procedette al sequestro delle carte di valori, ammontanti a 560.000 franchi, che Rochette aveva depositato presso il censore cambiarario Faubert. I valori sono costituiti da rendita turca e da titoli ferroviari spagnoli.

## Tentato suicidio.

BUDAPEST 20 (B). L'ex-segretario di Stato nel ministero degli onvodi, ora vicepresidente del consiglio edile di Budapest, barone Desiderio Gronen, tentò oggi di suicidarsi tirandosi un colpo di revolver nel petto. Nulla faceva supporre che il Gronen nutrisse intenzioni suicide; pochi minuti prima di commettere il suo triste tentativo il barone aveva parlato col suo cameriere. I medici sperano di salvarlo; il suo stato è soddisfacente.

## Terremoto.

ESSEG 20 (B). Stamane alle nove fu avvertito a Slatina un forte terremoto.

## Violento nubifragio. Comunicazioni interrotte.

ORSOVA 20 (B). La scorsa notte imperversò un nubifragio, accompagnato da una grandinata, arrecando gravi danni. La linea ferroviaria fu ostruita da blocchi di pietra e da tronchi trascinati dalle acque. Il ponte sul fiume Bachna, al confine ungaro-rumeno, fu asportato. Le comunicazioni sono interrotte.

## Novità della scienza e dell'industria

La stenografia fotografica della parola - La protezione elastica delle rive del mare e delle sponde dei fiumi - Per evitare gli avvenimenti prodotti dai molluschi - La riproduzione rapida dei disegni

Il «Piccolo» fu il primo, un anno fa, a parlare delle esperienze del prof. Marago sopra l'inregistramento fotografico della voce, «la fotografia della parola», per usare l'espressione ormai consacrata. Però come ebbe occasione di far rilevare, allora non venivano ad ingegnersi che dei segni elementari, molto simili fra di loro, in modo che era difficilissimo, quasi impossibile, distinguere una vocale da una consonante. Se quindi la scoperta aveva un interesse scientifico notevole, dal punto di vista pratico non ne presentava invece alcuno.

Ora, il notissimo fisico e matematico Poincaré ha presentato all'Accademia delle scienze di Parigi una nuova scoperta, fatta dal chimico Devaux-Charbonnel, che permetterà d'ora innanzi di fotografare le parole mediante segni abbastanza precisi. Col nuovo sistema le vocali e le consonanti, pronunziate davanti ad un microfono posto in comunicazione con un oscillatore di Blondel estremamente sensibile, si trasmettono sopra una lastra fotografica con delle curve caratteristiche per ciascun genere di suono. La curva di ciascuna vocale presenta un segno speciale ben determinato, e così le consonanti. L'inventore è persuaso che con la applicazione del suo sistema si potrà inscrivere e poi leggere una comunicazione telefonica fatta in assenza dell'abbonato. Infatti, l'apparecchio, posto davanti ad un telefono, si accorgesse che questa non era chiusa ermeticamente.

Se Mr. Felix voltava la seggiola, Matteo Fane sapeva per esperienza che gli rimaneva sempre il tempo di ritirarsi e di chiudersi la porta esterna.

Non appena la porta verde cedette alla pressione della penna, Matteo si chinò innanzi per origliare, e le parole pronunziate da una voce femminile giunsero distintamente al suo orecchio.



frono ora uno che si raccomanda per la sua semplicità e novità. In pochi minuti si possono ottenere infatti varie decine di copie. Per procedere alla riproduzione si comincia col tirare una copia alla carta ferro-prussiato, sistema fotografico ben noto a tutti i tecnici e disegnatori che impiegano continuamente e su cui credo non dovremmo fermarci. Ottenuta questa copia, essa viene direttamente applicata sopra uno strato di pasta alla gelatina. Ora avviene che le parti della carta al prussiato che non sono state impressionate dalla luce e che quindi contengono dei sali di ferro non ridotti, venendo a contatto della gelatina la rendono in quei punti insolubile mentre invece le parti che sono state impressionate non producono effetto alcuno. Dopo un quarto d'ora o più a seconda che si tratta di un disegno più o meno delicato, quando cioè i sali di ferro hanno potuto produrre sulla gelatina il loro effetto, la carta al prussiato vien tolta. Basterà allora stendere per mezzo di uno dei soliti rulli inchiostriatori dell'inchiostro grasso da stampa sulla superficie della gelatina e si ottiene una specie di « cliché » in rilievo con cui si potranno tirare un centinaio di copie nitide e complete. Il sistema è dunque di molto facile applicazione e gode di più il vantaggio di permettere una tiratura molto più rilevante e nello stesso tempo più rapida di quella ottenuta con altri sistemi anche più costosi.

F. SAVIGNAN DI BRAZZA.

## CRONACA LOCALE

REGOLE DI PRUDENZA  
per non venire arrestati come spie

Una comitiva di amici, i quali vogliono andar a vedere il fresco e qualche eventuale acquazione in campagna, ci domandano come debbano comportarsi per evitare qualsiasi possibilità di arresto come sospetti di spionaggio. Negli ultimi anni tanti « touristes » hanno avuto seccature, tanti pacifici villeggianti hanno avuto rotture di tasche e di lastre fotografiche per aver scelto un soggiorno troppo vicino ai confini, tanti alpinisti hanno spazionato nei più silenziosi orizzonti di un corpo di guardia, da rendere ben plausibile la domanda sul modo di guardarsi da tali fastidiose avventure.

Rispondiamo che l'assoluta sicurezza non può darsi in alcun caso; ma che tuttavia esistono alcune norme alle quali si potrà utilmente attenersi. Ecco, nella loro semplicità:

- 1) Non guardare i monti.
- 2) Non guardare i fiumi.
- 3) Non occuparsi di lavori in pietra o di condotte d'acqua.
- 4) Non fare la carità.
- 5) Ricever denaro da Amsterdam o da Copenhagen, non mai da Trieste.
- 6) Prima di recarsi in villeggiatura, fare un viaggio in Francia, in Inghilterra o agli Stati Uniti, in modo da poter stabilire la propria provenienza da paesi che non sieno in quarantena.

Chi osserverà queste regole, difficilmente sarà arrestato per sospetto di spionaggio, e non solo nelle province di confine, ma in qualsiasi provincia dell'Austria.

\*

I lettori a questo punto ci domanderanno se il caldo (che non c'è) ci abbia dato alla testa, o se l'umidità ci abbia in qualche modo ramolliti. Osservazione troppo giusta: bisogna dar spiegazione della nostra esperienza.

Quanto al non guardare i monti, ognuno sa, dopo il caso Cozzi-Zanetti-Carnielli che fece tanto rumore l'anno scorso, come il guardare i monti possa sempre riuscire pericoloso. Sui monti può esserci qualche forlè; può esserci almeno l'intenzione recondita di costruirne uno; e allora si capisce: quello che si guarda non è più un monte come tutti gli altri; pare un monte, ma è un'arsene strategico.

Quanto al non guardare i fiumi e a tutte le altre raccomandazioni, valga l'insegnamento la seguente storiella che ha la sua scena in Mattheusen sul Danubio.

Un capitano mercantile, il barone Sessler, stabilito a Laurana, un signore che ha la fortuna di possedere un grosso patrimonio e di poter dire d'averne investito buona parte in grandi imprese edilizie, si era invaginato di uno di quei vasi progettati di canalizzazione, che sembrano meno impossibili dopo la rivelazione del sistema Caminada. Congiungere la lontana Moldavia a Trieste gli sembrava un concetto attuabile: ed aveva anche ottenuto la concessione per gli studi preliminari. Questi suoi studi l'avevano portato giorni or sono a Mattheusen sul Danubio, dove l'ideale canale doveva appunto incrociarsi col fiume: e passata la mattina a discutere il progetto con un ingegnere idraulico addetto alla sorveglianza del Danubio, fatta colazione, fumato il suo sigaro, se ne era andato bel bello passeggiando per il paese e mullinando la sua idea. Parlò di questa anche con una coppia di scalpellini, marito e moglie, che gli parvero persone intelligenti; e stava seduto sopra un banco, quando passò di là un barbiere del paese che portava un occhio bendato: interrogato che avesse, rispose di soffrire atroci dolori e di temere di perder quel l'occhio. Il barone per il momento non disse nulla; ma all'indomani si recò dalla sua nuova conoscenza, lo scalpellino, e gli consegnò 20 corone perché le portasse al disgraziato, affinché questi potesse recarsi a Linz e farsi visitare da un oculista. Allo scalpellino diede anche due corone per il suo incoro.

\*

Sembra che a Mattheusen le corone sieno molto rare; giacché la notizia di questa liberalità non tardò a spargersi e venne anche all'orecchio di un bravo e sagace gendarme, certo Knebel, il quale ne trasse una deduzione a modo suo molto savia: « Un simile donatore doveva essere immediatamente arrestato ».

Arrestare una persona non è molto difficile in Austria. Un presidente della polizia di Vienna voleva una volta sostenere il contrario: ma il principe Sandor, padre della principessa Metternich e grande dignitario dell'impero, commise proprio con lui che, senza commettere nulla di male, si farebbe arrestare quando volesse. Visti abiti dimessi, scese sulla strada, e a pochi passi da una guardia si

chinò per tirar fuori da uno stivale una cecola da mille fiorini. La guardia, in veder ciò non ebbe due pensieri: ne ebbe uno: quello che ci voleva perché il principe Vincenzo la scommessa.

A Vienna, città grande, l'arresto si otteneva con mille fiorini; a Mattheusen, luogo piccolo, bastavano ventidue corone spese in opere di carità. Il gendarme Knebel richiese il concorso degli organi di polizia comunale e procedette all'arresto del barone Sessler per crimine di... generosità sospetta, consegnandolo al Giudizio distrettuale perché indagasse sulla provenienza delle ventidue corone.

Si crederrebbe che il Giudizio distrettuale lo rilasciasse tosto con mille scuse e con una stretta di mano? Neanche per sogno! L'arresto fu preso molto sul serio; si sottopose il barone ad un interrogatorio lungo ed inquisitorio; lo si perquisì; si scambiarono misteriosi discorsi con Linz; ed appena quando si ebbe la convinzione che l'arrestato non era per il momento se non un progettante d'opere idrauliche, gli venne restituita la libertà, senza scuse e senza rammarichi.

Ora si domanderà: « Per qual sospetto era stato arrestato il barone Sessler? » Il minuscolo paese danubiano? Che idea si era comunicata dalla mente del Rea a quella dell'aggiunto giudiziario, e da questa alla mente dello stesso consigliere di Tribunale, dirigente l'ufficio? L'idea, nient'altro, che egli fosse una spia.

Fu lui naturalmente il primo a cascar dalle nuvole quando glielo fecero sapere; ma gli dissero con molta cortesia:

« Per carità, non si meravigli! Quando si guarda nel Danubio, quando si fanno domande su lavori in pietra, quando si riceve il proprio denaro di viaggio da Trieste, quando si parla di progetti di canali e di gallerie idrauliche, quando si viene dall'Istria, e quando si spende un importo di 22 corone senza domandar nulla in compenso, c'è ben di che essere sospetti di spionaggio! »

Notiamo che tutto ciò avvenne in una provincia dell'interno dell'Austria, in un paese che forse avrà avuto importanza strategica al tempo dei cavalieri di ventura, lontano dai confini, lontano le mille miglia da ogni possibilità di precauzioni militari. Tutto ciò non toglie che idee di spionaggio girino nella testa dei funzionari, i quali si sono anche formato un concetto abbastanza preciso della perfetta spia: osserva il fiume, parla di pietre, riceve denaro da Trieste, viene dall'Istria, corrompe gli scalpellini e i barbiere.

Chi non sospetterebbe?

Può essere non molto gradevole per Trieste e per l'Istria; ma mette almeno sotto una nuova luce l'importanza degli scalpellini e dei barbiere!

Il fatto di Mattheusen dà dunque ragione delle nostre raccomandazioni ai viaggiatori estivi e ai villeggianti: « Dove ci sono monti, non guardare i monti; dove ci sono fiumi, non guardare i fiumi; farsi accreditare presso banche d'Olanda o di Danimarca; venire da Londra o da Costantinopoli; e soprattutto non lasciarsi cogliere a fare la carità! »

Un consiglio dimenticavamo: « Non parlare al barbiere senza farsi fare la barba. Non si sa mai dove sia stato trasferito il gendarme Knebel! »

## Verso la lesione di un compromesso?

Tutti ricordano la importanza attribuita al compromesso stipulato nella vitina Istria fra italiani e slavi per la riforma elettorale provinciale, e per la dirigenza nazionale dei distretti elettorali. Tutti s'attendevano che almeno dal campo elettorale sarebbero scomparse le lotte accanite fra le due nazionalità e che le competizioni elettorali nei collegi delle due stirpi avrebbero potuto svolgersi scure da preoccupazioni d'indole nazionale.

Tra gli slavi, invece, il concetto della pacificazione nazionale deve aver messo radici ben poco profonde se già alla prima elezione sulla base del nuovo regolamento si tenta da qualche parte d'invasione territori assegnati agli italiani. C'è, ad esempio, nella classe elettorale dei Comuni foresti un solo collegio italiano che eleggerà tre deputati e comprende la parte rurale dei Comuni italiani, da Valle d'Odra a Muggia a Chiuri di Lussinpiccolo. Per questa cura i legislatori si sono dati di separare rigorosamente i territori italiani dagli slavi, non è stato possibile, per le condizioni speciali della provincia, dove le due nazionalità vivono frastagliandosi a vicenda, evitare che qua e là qualche gruppo di slavi venisse compreso in un collegio italiano, così come importanti gruppi d'italiani dovettero essere sacrificati in collegi slavi. Ora mentre gli italiani s'accingono a rispettare lo spirito del patto concluso, gli slavi, ed almeno alcune frazioni di essi, ordiscono l'imboscata. Si chiedono da alcuni capi del movimento slavo le copie delle liste elettorali per collegi italiani e, come se ciò non bastasse a dimostrare un interesse molto sospetto, un giornale di Zagabria che ha sempre rispecchiato i postulati del movimento slavo della nostra regione, bandisce a dirittura una grande sottoscrizione nazionale per conquistare già nella prossima Dieta istriana la maggioranza agli slavi!

Per quanto la sfida non sia alta ad impaurire, per quanto - come fu detto anche dall'on. Rizzi in un'intervista accordata l'altro ieri alla « Neue Freie Presse » - tutto si riduca ad una manovra d'affermazione, tuttavia, data una divisione, di voti nel campo italiano, queste artificiali affermazioni slave, alimentate da una sfrenata agitazione e da ricchi mezzi, potrebbero apportare, se non qualche pericolo, almeno un dannoso confusionismo nella lotta nei collegi italiani.

Comunque sia, occorre rilevare e additare questo tentativo slavo di rompere i patti appena stipulati. Se la minaccia dovesse tradursi in fatto, ciò costituirebbe una mancanza di lealtà che non potrebbe non rimanere senza dannose influenze sull'attività della nuova Dieta, chiamata a dare assetto a tanti altri problemi d'indole nazionale.

Quelli elementi che tra gli slavi assumono la responsabilità del compromesso elettorale, dovrebbero sentire oggi l'obbligo e l'opportunità di evitare che da parte del loro partito si tenti di ampliare la lotta fuori dei territori loro assegnati. Altri-

menti comprometterebbero alla sua prima attuazione l'opera alla quale contribuiscono e che ha bisogno di ulteriore sviluppo in molti campi della vita pubblica per dare alla provincia i frutti sperati.

D'altra parte gli italiani, come fu rilevato nella adunanza costitutiva del Comitato elettorale nazionale, se rifuggono sinora da ogni azione esteriore accento che potesse contrastare con l'accordo nazionale, se rinunziarono al conforto di avere nel loro Comitato rappresentanti delle oasi italiane sacrificate per dura necessità nei collegi slavi, potrebbero domani sentirsi costretti da legittima difesa a dimostrare che anche agli slavi certi collegi loro assegnati potrebbero ricare qualche preoccupazione e qualche sorpresa.

Di questo increscioso degenerare di un'opera di pace in un rinnovarsi di lotte che si credevano tramontate, la responsabilità spetterebbe a coloro che o meditano o non impediscono la rottura dei patti conclusi. Il prossimo avvenire chiarirà questa situazione, che potrebbe riflettere a luci od ombre sui rapporti fra italiani e slavi anche fuori dei confini istriani.

La nuova era al convento di S. Cipriano  
La destituzione dell'Abbadessa

Il nostro articolo di giovedì che dava notizia della decisione papale sul locale convento delle Benedettine e deplorava il ritardo frapposto dal vescovo nel dar esecuzione ai provvedimenti deliberati da Roma, ha sortito il suo effetto.

Subito venerdì mons. Nagl si recò al convento di San Cipriano e, raccolte le monache rimaste col fedeli alla regola, comunicò ad esse per sommi capi la decisione della Suprema Autorità ecclesiastica in esito all'inchiesta compiuta sui fatti da noi rivelati. La comunicazione vescovile confermò le notizie da noi date sulla decisione pontificia; anzi in un punto, cioè circa l'abbadessa madre Salsia Sussan, la decisione apparisce anche più energica e precisa di quanto, per le consuetudini disciplinari ecclesiastiche, potesse prevedersi.

L'abbadessa madre Salsia Sussan viene, cioè, immediatamente destituita dal suo ufficio e le viene sottratto ogni potere direttivo ed amministrativo sul convento. In pari tempo, riservato al convento, appena spirato il triennio in corso, il diritto statutario di nominare la nuova abbadessa, l'Autorità ecclesiastica nominò a superiora del monastero, cioè a presidentessa interinale della comunità conventuale, la madre Gertruda Stanco fino all'espri del triennio in corso.

Questa nomina ha incentrato la piena approvazione delle monache. La madre Stanco è istriana. Nata nel 1838, vestì l'abito monacale dal 1856, e per le sue doti di animo e di intelletto fu già una volta abbadessa prima che con le sue lusinghe la madre Sussan s'impadronisse del potere. Sebbene le sofferenze morali dovute sopportare durante lo scontro della Sussan, abbiano scosso la vecchia monaca, tuttavia le monache confidano che la nuova superiora riuscirà a ripristinare l'ordine nella economia del convento. Certo dovrà superare molte difficoltà, come si vede già ora per gli ostacoli frapposti alla consegna dell'amministrazione da parte della abbadessa destituita.

La madre Sussan, colpita dal grave provvedimento pontificio, ha voluto compiere un ultimo atto di vendetta: si è rifiutata di consegnare agli incaricati, che erano venuti con dei carri a prenderli, i mobili e gli effetti fatti da essa comperati coi denari del convento quando arretrato dimorò per se e per le sue protettrici la villa di Scorcòla. Si vociferò anche che dopo notificata la destituzione, quando dunque essa non aveva più alcun potere di disporre della proprietà del convento, abbia tentato di incassare il prezzo di animali e fieno di compendio della realtà, posseduta dal convento sotto Servola e che solo l'energico intervento della nuova superiora, venuta a conoscenza del fatto, sia riuscito, a mezzo dell'amministratore vescovile, a recuperare dal compratore l'importo corrispondente alla vendita.

In seguito a ciò, furono chiesti provvedimenti atti a rendere innocua, per gli interessi del convento, la madre Sussan, che trovandosi ancora nella villa di Scorcòla e sulle cui intenzioni per l'avvenire nulla è noto. Nel pomeriggio di ieri fu visto salire alla tenuta di Scorcòla mons. Flego, direttore della cancelleria concistoriale. Delle altre tre monache che a suo tempo avevano fatto causa comune con l'abbadessa e l'avevano accompagnata a Scorcòla, due avrebbero voluto ritornare nel convento di San Cipriano, ma la proposta non sarebbe stata accolta dalle monache, le quali non vorrebbero che la presenza delle due monache invise turbasse nell'avvenire la tranquilla convivenza e la concordia nel loro cenobio. Tanto per la madre Sussan quanto per le altre monache uscite a suo tempo dal convento e passate alla tenuta di Scorcòla, la decisione di Roma metterebbe in vista il trasferimento ad altro convento delle provincie vicine.

Tramontato ormai il progetto del colossale convento e dell'educando a Scorcòla, la tenuta verrebbe affidata, in attesa del momento opportuno per una vendita che possa compensare il monastero del danno cagionato dalla imprudente operazione finanziaria della madre Sussan. Così avrebbe il suo epilogo questo periodo nefasto nella vita del secolare convento, il quale, per la apatia del vescovo o per l'appoggio almeno tacito da lui dato ai propositi dell'abbadessa slovena, sarebbe stato ridotto - senza le nostre rivelazioni - alla rovina e sarebbe divenuto uno strumento contro la nazionalità e le tradizioni del paese.

Elargizioni alla « Lega Nazionale ». Ci pervennero, per gruppo locale:

Per onorare la memoria del dott. Edoardo Menz, dai signori Lisa e Guglielmo Weiss (Fiume) cor. 20.

Per onorare la memoria del sig. Francesco Schrockenbach dalla signora Carolina De Rin e figli cor. 80.

38. e 37. contributo settimanale del gruppo « S. Giovanni al Ponterosso » corone 6.22.

16. contributo settimanale della « V. sp. Teresa » cor. 1.10.

Raccolte nella famiglia Giacomini in occasione di un lieto avvenimento cor. 5. Da Gustavo per scommessa perduta cor. 1. Raccolte venerdì in lieto simposio da Bonaria cor. 10. Per la partenza di un conoscente per Abano cor. 3.

Società degli studenti triestini. Gli studenti triestini sono convocati per elezione alle 7 nella sede sociale (via Silvio Pellico 1, III). Sono particolarmente invitati gli assolti di quest'anno.

Scoperta di un documento romano. Il suolo dell'Istria ci ha largito un documento dell'epoca romana di una certa importanza locale. E' una lastrella di bronzo di un diploma militare rilasciato nel 194 d. Cr. dall'imperatore Settimio Severo e dal suo correggente Albino ad un soldato l'aentino di una coorte urbana, il quale forse, compiuto il suo servizio militare, si era domiciliato nel territorio d'Umago. Il documento, a quanto si vociferò fu scoperto due settimane or sono in quei paraggi; notizie più precise sul sito del rinvenimento e sulla persona dello scopritore non ci fu dato di rilevare. Disgraziatamente però non fu recuperata la seconda tavoletta del diploma, la quale, unita all'altra con un filo metallico e munita dei suggelli coi nomi di sette testimoni, formava un ditico. I documenti di questo genere, tutti dello stesso tipo, non sono rari: il nostro si aggiunge ora al cento e dodici diplomi militari venuti fin qui alla luce nell'orbe romano. Sarebbe deplorabilissimo che questo documento non rimanesse nella regione, nella quale fu trovato e per la quale soltanto ha valore storico.

Lega degli insegnanti. Il Consiglio direttivo della sezione « Giardini infantili » della Lega degli insegnanti nella sua seduta costitutiva riconfermò a preside la signora Luigia Di Pauli e a segretaria la signora Olga Seghini; e nominò a direttori le signorine: Olga De Angelis, Adele Penco, Olga Piccio e Regina Sivilz.

Laurea. Il nostro concittadino sig. Arturo Ghez conseguì l'ultimo giorno la laurea di legge presso l'Università di Graz.

Nomina. Il locale Governo marittimo ha nominato il sig. Giorgio Schranz, ispettore e perito meccanico, membro della commissione esaminatrice per gli esami di macchinista navale.

IL VOTO DEL COMIZIO DI DOMENICA  
e il Luogotenente

La Commissione che ebbe incarico dal Comizio dell'altro ieri di recare al luogotenente l'ordine del giorno votato, ci comunica quanto segue:

« Una Commissione, composta dell'on. Pagnini e dei signori Cernuzzi e Panek, ha presentato oggi al luogotenente l'ordine del giorno votato nel comizio di domenica ».

« Nell'eseguire il mandato, la Commissione ha avuto occasione d'intrattenersi ampiamente col luogotenente sui fatti Sessan e Pase. Di quest'ultimo fatto il luogotenente non volle assumere alcuna responsabilità, in quanto che Giustizia, Governo marittimo e Poste non sostengono alla sua direzione e alla sua influenza ».

« La Commissione ha tratto dalle parole del luogotenente il convincimento che della persecuzione del sig. Pase si doveva tener maggiormente responsabile il signor Gertscher, presidente del Tribunale d'Appello. I tre delegati - per dovere di lealtà - s'impegnarono perciò d'influire in seguito, se sarà il caso, che di ogni atto di persecuzione sia tenuto responsabile il capocandidato nella cui sfera d'amministrazione verrà commesso, ed assicurano il luogotenente che i lavoratori di Trieste, alla prima occasione, non mancheranno di saldare col signor Gertscher la nuova e la vecchia partita ».

E' IL MARITO VENUTO AL PAGAMENTO  
dei debiti contrattati dalla moglie?

Un'interessante decisione della Suprema Corte

Contrariamente ad una precedente decisione, la Corte Suprema, in una sentenza testè pronunciata, ha negato, contro le decisioni del Giudizio distrettuale di Neubau e del Tribunale provinciale di Vienna, l'obbligo del marito a pagare i debiti contrattati dalla moglie per spese di casa.

Una forte ditta in biancheria aveva citato il marito di una signora che era rimasta in arretrato con i pagamenti rateali, pretendendo da lui il pagamento di 629 corone, resto del debito. La petizione era fondata sul § 1042 del Codice civile, dal quale si deduce essere il marito tenuto a risarcire i debiti contrattati in suo nome dalla moglie. Il convento oppose la disposizione del § 1032 del Codice civile, secondo la quale i padroni e i capi di famiglia non sono tenuti a pagare ciò che in loro nome viene dato a credito ai loro servi o ad altre persone di famiglia. Il Giudizio distrettuale di Neubau e così pure il Tribunale provinciale di Vienna accolsero il ricorso dell'attore e condannarono il convento al pagamento dell'intero importo in questione.

Nella motivazione del Tribunale di seconda istanza si rilevava: Dalle constatazioni di prima istanza risulta che il tenore di vita del convento, la cui moglie si procurava quanto le occorreva da una delle più forti ditte in un quartiere tra i più cari della città, si può chiamare dispendioso e quasi lussuoso; e quindi non è il caso di dire che la spesa fatta dalla signora per generi di necessità (vestiti e biancheria) non fosse corrispondente alle risorse economiche del marito. Se, dunque, la spesa non esorbita dai legittimi limiti di un conveniente regime di vita, il marito deve essere senza dubbio ritenuto responsabile invece della moglie.

Nel caso concreto sia il fatto che la signora ordinò presso l'attore merci che furono anche fornite. E poiché la signora non corrispose agli obblighi assunti per contratto verso l'attore, è da applicarsi il § 1042 del Codice civile, secondo il quale il marito è tenuto alla rifusione delle legittime spese fatte da un altro in suo luogo, disposizione cui la lettera dello stesso citato articolo non contraddice. L'articolo, infatti, tratta solo di quei membri della famiglia i quali non sono autorizzati per legge ad acquistare merci per conto della famiglia, ma non v'è dubbio che un tale diritto, fondato in legge, compete alla moglie nei limiti di quel decoroso tenore di vita cui il marito è obbligato a provvedere, e pertanto, per l'e-

sercizio di questo diritto, non è necessaria l'autorizzazione del capo della famiglia.

La Suprema Corte invece ha fatto luogo alla revisione e, cessando le conformi sentenze delle due precedenti istanze, ha respinto la petizione stessa con questa motivazione: La petizione, nel caso in questione, potrebbe appoggiarsi al § 1042 del Codice civile, soltanto in quanto si potesse dimostrare che l'attore ha fatto per il convento una spesa che questo sarebbe tenuto a fare per legge egli stesso. Fu la moglie del convento che si presentò come compratrice e che stipulò, come conveniva l'attore, la condizione del pagamento a rate. La condizione di tener responsabile il marito della compratrice avrebbe dovuto esistere ed esser resa nota al momento dell'adempimento del contratto da parte del venditore, cioè al momento della consegna della merce; la decisione posteriore di considerare come debitore e quindi come tenuto al pagamento, anziché la compratrice, il marito di lei, non può giustificare l'applicazione del § 1042 del Codice civile.

## La prova ufficiale del piroscalo «Praga»

La gita ufficiale per le prove del nuovo piroscalo «Praga» e del quale abbiamo riferito ieri, non poteva riuscire dal lato tecnico più soddisfacente. La macchina del «Praga», tanto nel viaggio d'andata quanto in quello di ritorno, sviluppò sempre 3200 cavalli di forza che, imprimendo all'elica 83 rotazioni al minuto, ottenne la velocità costante di 15 miglia orarie.

L'altra mattina, prima della partenza, il comandante del «Praga», cap. Gillhuber, ricevette dal Municipio di Praga un telegramma d'augurio, poi il borgomastro dott. Gros, a nome del Municipio stesso, gli fece il presente di una spilla in brillanti e zaffiri a forma d'ancora, rinchiusa in artistico astuccio sul quale era una bella targa d'argento incisa lo stemma della città di Praga. Lo stesso borgomastro fece dono di un'importo di denaro da ripartirsi fra l'equipaggio.

Oggi, alle 2 pom., il «Praga» abbandonò il nostro porto per intraprendere il suo primo viaggio in linea celere alla volta di Costantinopoli. Lo stato maggiore del «Praga» è composto dei capitani: G. Gillhuber, comandante; O. Miedich, primo ufficiale; G. Zahel, L. Bolmarich e G. Solentich, secondi; e N. Boghissich, terzo; e degli ufficiali di macchina: G. Valich, primo macchinista; P. Pierobon, secondo; P. Draghievich, terzo; e Ceschiutti e Böhm, quarti.

## Un varo al cantiere S. Marco

Ieri alle 3.05 pom., dal cantiere S. Marco è stato felicemente varato il 355.º piroscalo costruito dallo Stabilimento Tecnico Triestino. Anche questo piroscalo, come quello varatosi il 6 cor., fu costruito per conto della Società « Ungaro-Croata ».

Di Fiume, e anche questo è tutt'ora innominato. Ieri assistette al varo, in rappresentanza della Società « U.C. », il suo agente generale in Trieste, signor Eugenio Mantel. C'erano pure il rappresentante del «Veritas» a. u. ing. V. Vecchi, quello del «Lloyd's Register» inglese ing. E. Ives, nonché i membri della direzione del Cantiere. Il nuovo piroscalo sarà subito al trasporto di passeggeri e merci per le linee della Dalmazia.

## Elargizioni varie. Ci pervennero:

Per onorare la memoria del dott. Edoardo Menz dal sig. Edoardo Bois de Chesne cor. 80 a favore della Società degli Amici dell'infanzia.

Per onorare la memoria del sig. Francesco Schrockenbach dalle sorelle Persoglia cor. 10 a favore della Guardia medica.

Per onorare la memoria della signora Teresa Gracovaz dal signor Federico de Rubelli cor. 15 a favore della Guardia medica.

Per onorare la memoria della signora Emma Cleve e del suo piccolo Ernesto, dalla famiglia Girometta-Cesari cor. 10 a favore degli Amici dell'infanzia.

Per onorare la memoria del cognato e amico Emilio Magris dal sig. Felice Zenaro cor. 2; e dal sig. Antonio Zenaro cor. 2 a favore della Società fondo previdenza Cellina.

« Alla «Previdenza» pervennero da un anonimo corone 10.

« Alla Società «Igea» pervennero dal dott. Emanuele Freund cor. 20, per onorare la memoria del dott. Edoardo Menz.

La Civica scuola di ginnastica. E' uscita la Relazione annuale della Civica scuola di ginnastica, che è preceduta da un interessante studio del prof. Eugenio Paulin sull'applicazione dell'educazione nella scuola moderna, come praticata in altri paesi e città, e che non tarderà, a parere dell'autore, a generalizzarsi, perché tutto concorre a dimostrare che la scuola dell'avvenire sarà fondata sulla razionale fusione dell'educazione fisica con l'educazione della mente. Il dotto studio è illustrato da numerose riproduzioni fotografiche.

Seguono la cronaca della scuola, una tabella statistica delle varie sezioni di educazione fisica e ginnoc; e la cronaca delle escursioni scolastiche, che nell'anno scolastico 1907-08 furono 17.

Borse di studio in concorso. Col primo semestre dell'anno scolastico 1908-1909 sono da conferire due borse di studio di annue cor. 400 l'una, dotate dalla cassa privata del sovrano, per giovani istriani i quali frequentano la sezione nautica dell'Accademia di commercio e nautica di Trieste, oppure la Scuola nautica di Lussinpiccolo.

Istanze, regolarmente documentate, sono da prodursi per tramite della preposta direzione scolastica alla Luogotenenza di Trieste fino al 30 settembre p. v.

Congresso della «Coloniale Triestina». Ieri, nel pomeriggio, si tenne il congresso della Società anonima coloniale di Trieste, sotto la presidenza del dott. Filippo Brunner e con l'intervento del notaio dott. Vessel. Erano rappresentate circa 5000 azioni, mentre per la validità delle deliberazioni bastano 5000.

Il direttore sig. Niccolò Sevastopolo diede lettura del rapporto e del bilancio che si chiuse con una perdita di corone 1.203.606.46. Il rapporto rileva che l'anno decorso, in seguito alla crisi scoppiata in America ed estessasi poi dovunque, vide elevarsi rapidamente il tasso d'interesse

a limiti altissimi. In conseguenza ed in correazione alla crisi monetaria s'ebbe un generale riascambio negli scambi ed un riascambio notevole nel consumo, facendo ribassare in breve volger di tempo ed in misura eccezionale il livello dei prezzi di quasi tutti i prodotti greggi. Tali condizioni divennero veramente critiche verso la fine del 1907 e non poterono che influire in modo sfavorevole sull'andamento della Società coloniale triestina, come d'ogni altra azienda commerciale. Si dovette far largo uso di crediti bancari a condizioni ben più onerose degli anni precedenti e si ebbe diminuita l'attività commerciale, perché la vendita dei prodotti si effettuò più lentamente. D'altro canto il deposito di merci subì un deprezzamento. Il rapporto si diffonde sull'agenzia di Calcutta, osservando che alla direzione della stessa era stata posta persona che godeva colà reputazione indiscussa di avveduto negoziante. Le ottime informazioni avute sulla capacità del prescelto nonché l'importanza del posto dallo stesso occupato prima di entrare alle dipendenze della Colonia affidavano pienamente del buon risultato dell'opera sua. L'agenzia di Calcutta iniziò anche la sua attività in modo molto soddisfacente; ma in seguito a previsioni sbagliate sull'andamento del mercato mondiale, essa andò accumulando, in opposizione alle vedute della direzione, rilevanti depositi di merci. Quando nell'autunno si videro le domande di credito e l'estensione presa dalle transazioni di quell'agenzia, il presidente della Società decise tosto d'intraprendere un viaggio d'ispezione, senonché circostanze private impedirono la sua partenza. Fu delegato invece un impiegato di fiducia il quale, recatosi a Calcutta, estese un dettagliato rapporto, da cui emergeva l'ingentissima perdita subita da quell'agenzia, rilevando gli errori commessi dalla persona preposta. Giunse frattanto il tempo in cui fu possibile al presidente di effettuare il proposto viaggio, e la revisione generale e la valutazione dei depositi confermarono purtroppo pienamente la grave perdita subita. Il presidente prese sul luogo tutte le disposizioni atte ad escludere per il futuro la possibilità che casi simili si ripetessero, e diede le necessarie istruzioni per la riorganizzazione dell'agenzia, che in avvenire potrà occuparsi soltanto di affari in commissione. In tale senso vennero anzi già conclusi dei contratti dai quali è lecito sperare un buon utile. I molini di Birmania ebbero pure a subire durante l'anno scorso delle perdite, dovute alle critiche condizioni generali; prese però queste in riflesso, il risultato conseguito in Birmania non può dirsi sfavorevole. I prodotti della Società godono sempre pieno favore e la clientela è vasta. Il rapporto propone infine l'eliminazione della perdita suscitata mediante timbratura delle azioni a metà del loro valore d'emissione.

Aprita la discussione, l'azionista comm. Antonio Di Demetrio tributò un elogio al presidente per essersi sobbarcato alle noie e peripezie di un lungo viaggio per tutelare gli interessi della Società, però non può lodare il Consiglio d'amministrazione, il quale, come risulta dal rapporto, affidò ad una persona, assunta appena da poco tempo, l'importante agenzia di Calcutta.

Il presidente ringrazia per la lode personale e seagiona il Consiglio d'amministrazione, il quale affidò quell'agenzia a due persone obbligate a firmare collettivamente. Il direttore dell'agenzia di Calcutta non era il primo venuto, ma si trovava da lunghi anni al servizio di un'importante ditta inglese, la quale si mostrò dispiaciutissima che fosse uscito dalla sua casa. Le perdite subite vanno attribuite alla grave crisi e al forte deprezzamento subito da tutte le merci.

Il bilancio viene quindi approvato a grande maggioranza, senza ulteriore discussione.

Il presidente dà lettura di una relazione del Consiglio d'amministrazione, con la quale si propone di sanare la perdita subita dalla Società mediante la timbratura delle azioni da cor. 400 a cor. 200 e la reintegrazione del capitale mediante un'emissione di un milione e 500.000 corone di «azioni di preferenza» al 6%.

Aprita la discussione, il comm. Di Demetrio dichiarò che trova la proposta dannosa per gli azionisti, i quali vedono svalutare le proprie azioni con poca speranza di miglioramento per l'avvenire, essendo che, in prima linea, gli eventuali utili andranno a vantaggio delle «azioni di preferenza». Domanda perché non si sia preferito di ridurre il capitale di un milione e mezzo di corone, ricorrendo per i bisogni di maggiori importi al credito delle varie Banche, sia di Trieste, sia dell'estero.

Il presidente risponde che furono fatti vari tentativi, ma che tutte le Banche, non soltanto locali, ma anche inglesi, tedesche e svizzere misero per condizione, già per la continuazione dei crediti accordati, la reintegrazione del capitale a tre milioni.

La proposta reintegrazione, le modalità relative, nonché le modificazioni dello statuto vengono quindi approvate a grande maggioranza.

Esaurito l'ordine del giorno il presidente chiude il congresso.

Cassa distrettuale per ammalati. La Direzione della Cassa distrettuale ci comunica i seguenti dati sul movimento ammalati:

Ammalati rimasti presenti dalla settimana 28.a (dal 5 all'11 cor.), 1955. Nuovi ammalati ammessi a sovvenzione nella settimana 29.a (dal 12 al 18 cor.), 756. Ammalati dimessi dalla sovvenzione nella settimana 29.a (dal 12 al 18 cor.), 756. nate di malattia 9560. Ammalati rimasti presenti per la settimana corrente, 1867. dei quali 951 sono in cura dei medici specialisti della Cassa (fra cui 129 per malattie veneree e della pelle) e 135 sono degenti all'Ospedale. In tutto, dal 1. gennaio al 18 cor., furono ammessi 17.591 nuovi ammalati; gli ammalati dimessi furono complessivamente 17.806, con assieme 244.724 giornate di malattia.

I casi di puerperio notificati durante la scorsa settimana furono 10; i decessi 5. Dal principio dell'anno fino al 18 cor., ebbero 296 puerperii



39.905; iscritti durante la settimana 29.1.1653; cancellati 1.690; rimangono presenti alla fine della sett. 29.1.39.268.

Del 745 nuovi casi di malattia furono: 160 (il 21,47%) per catarro gastrico-intestinale; 130 (il 17,44%) per lesioni; 62 (8,33%) per catarro bronchiale e 49 (il 6,57%) per febbri reumatiche. In osservazione rimasero 64 casi (il 7,2%). Il resto dei casi fu per 52 malattie diverse.

**Portieri podistico italiano.** Il Circolo sportivo «Edera» indice per domani a sera una marcia podistica alla volta di Prosecco, in allenamento alla IIa marcia del F. P. I. che seguirà sabato 25 corr. con meta Gorizia. Il ritrovo per la marcia di allenamento è fissato per le 8.30 e la partenza alle 9 pom. dal caffè Fabris (piazza della Caserma).

**Convegno sociali.** Al concerto vocale strumentale dato domenica scorsa dall'Unione corale triestina, accorse molta gente nonostante il tempo incerto. Il giardino sociale accoglieva una folla di eleganti signore e signorine.

Nella parte vocale diretta dal bravo maestro G. Bamboschek si distinsero i signori C. Comar, L. Sicon e il tenore G. Doiz, il quale riscosse vivi applausi nel finale dell'opera «Lucia di Lammermoor». Molto bene il coro. L'orchestra suonò benissimo sotto la direzione del m.o sociale G. Zappin; inoltre furono applauditi i signori G. Zappin, G. Prelz e A. Umek in duetti e assolo di violino. In chiusura si danzò fino alla 1. Domenica prossima il programma verrà replicato.

**Festa rimandata.** La festa della «Società fondo previdenza Cellina» che doveva tenersi domenica e che fu sospesa causa il cattivo tempo, verrà tenuta domenica ventura.

**Un tedesco arrestato per aver inneggiato a Garibaldi.** Sono venuti a raccontarci che a Grado, nel pomeriggio di ieri, verso le due, mentre il piroscalo stava per partire alla volta di Trieste, un tedesco che si trovava a bordo si diede a lanciar solmi ai ragazzetti che erano sulla riva, gridando: «viva Garibaldi!». Una guardia comunale accorse e, visto che il ponte era stato ritirato ed il piroscalo si metteva in movimento, ingiunse al capitano di riaccostarsi e di consegnargli il... sovversivo inneggiatore. Il capitano rispose che, senza un ordine del Capitano di porto, egli non poteva proibir la partenza. E allora la guardia, stizzita, si diresse di corsa alla Capitaneria e alla gendarmeria e, entrata col capitano di porto e due gendarmi in una barca, a forza di remi raggiunse il piroscalo che era ormai in mezzo al canale e addì il tedesco che aveva gridato: «viva Garibaldi!». Il piroscalo fu obbligato a fermarsi e i gendarmi, dichiarati in arresto il tedesco, gli ordinarono di scendere nella barca, ove furono calate anche le sue due valigie. Poi lo condussero agli arresti, fra i commenti vivissimi di quanti avevano assistito allo svolgersi del fatto.

**I reclami del pubblico.** Sulla ferrovia dello Stato. Un assiduo ci scrive che «non solo i conduttori della ferrovia dello Stato non vogliono parlare in italiano (anche quando conoscono la nostra lingua), ma pare che neanche la capitaneria ne voglia sapere». Domenica scorsa il nostro assiduo dice di essersi trovato con la famiglia e con alcuni signori e signore a S. Daniele (che è diventato un luogo di villeggiatura frequentato da triestini). Perduto il treno delle 6 pom., sua moglie si rivolse, in italiano, al capostazione chiedendogli quando sarebbe stata la prossima partenza. Il capostazione articolò una parola in lingua ignota, che la signora immaginò dovesse essere slavo, e sapendo che nel nostro paese tutti gli slavi che occupano impieghi conoscono bene o male la nostra lingua, ripeté la domanda. Il capostazione rispose chiudendo il finestrino in viso alla signora. Il marito, saputo il caso, si recò da quel funzionario a chiederli, in tedesco, se quella era la maniera di trattare con la gente in generale e con una signora in particolare. Il capostazione rispose che «quando non si conosce che l'italiano non si rivolgono domande a chi ignora quella lingua».

La direzione delle ferrovie dello Stato farà bene a provvedersi di impiegati che conoscano la lingua parlata dalla grande maggioranza del pubblico viaggiante in questa Regione, e a persuadere i suoi funzionari dell'opportunità di usare un po' di cortesia col pubblico.

**Il tentato suicidio d'una triestina a Roma.**

**Mistero o mania?** Abbiamo pubblicato ieri la notizia telegrafata dal nostro corrispondente romano, del tentato suicidio d'una triestina. Abbiamo ora questi ulteriori particolari:

Poco dopo mezzanotte, quando il pattugliamento condotto dal commissario cav. Graziosi passava nei pressi del Ponte Palatino, il funzionario e gli agenti notarono sul Lungo-Tevere, Cenci un uomo ed una donna, che ragionavano animatamente fra di loro. Gli insospettiti cav. Graziosi che si avvicinò alla coppia, per sapere di che cosa si trattasse; e l'individuo gli consegnò la donna, che era in uno stato di nervosismo eccessivo, affermando che poco prima aveva tentato di gettarsi nel fiume.

Alle domande, che dopo tale dichiarazione il funzionario rivolse alla donna, questa rispose evasivamente e diede in smanie, tanto che il funzionario credette opportuno di farla condurre alla Consolazione, ove rimase ricoverata.

In tasca le fu trovato un libretto di servizio, rilasciato dalle autorità austriache e dal quale si poté stabilire che essa era certa Augusta Stanig, di 49 anni, da Trieste.

Su di un foglietto aveva scritto le sue ultime volontà, e cioè che desiderava fosse sepolta nella sua bara i ritratti del padre e della sorella Paulina, che portava sul petto. In altra parte del foglio poi era scritto: «Le ciabatte le porto con me, per calarle sino a fondo». In altro quadretto aveva scritto: «Mi piaceva molto il mio nome Stanig, ma non volevo che fosse solo un nome». Questa mattina ha dichiarato di abitare

in via delle Chiavi d'Oro 18, e di voler morire perché era costretta ad abbandonare la casa che va demolita. Trattati evidentemente di una maniaca; a meno che sotto le strane dichiarazioni non si celi qualche mistero.

**Un'altra macchietta che se ne va Geltrude, l'ammalatissima...**

Nel pomeriggio del 6 corr., come a suo tempo narrammo, Guglielmina Bonifacio, detta «Fion-fion», alcoolista e ladra, venne tolta alla circolazione e rinchiusa in un reclusorio.

Apprendiamo ora che la stessa sorte toccò a Geltrude Pernel, non meno nota in città vecchia come ubriacona impenitente e ai registri della polizia come astuta ladra. Ma la Pernel, essendo stata dichiarata a suo tempo irresponsabile, anziché in un penitenziario, fu rinchiusa in un manicomio di Lubiana.

**Carezze, luci e furti**

La Pernel era venuta a Trieste quattordici o quindici anni fa dal suo paese dove aveva trascorso la sua gioventù lavorando in campagna. Qui si occupò in qualità di domestica; ma ben presto il lavoro le venne a noia e si diede al vino. Sulle prime la famiglia presso cui serviva cercò di correggerla del brutto vizio; ma non essendovi riuscita, la licenziò. Da quel giorno la donna, allora fresca e abbastanza piacente, non lavorò più. Si diede alla mala vita e al furto. Ma uno degli episodi più clamorosi della sua attività ladresca lo si ebbe cinque anni fa. Entrò in una bottega di calzature che si trovava in quell'epoca in via del Tintore, e dopo aver vuotati alcuni bicchieri di liquori, si diede ad accarezzare il proprietario del locale. Il negoziante non rimase insensibile alle moine della donnetta; e questa ne approfittò per alleggerirgli del portafoglio contenente un migliaio di corone. La cosa fu denunciata alla polizia e due giorni dopo la Pernel fu arrestata. Ella però aveva già dato fondo al denaro rubato gozzovigliando con individui della peggior specie.

**Scene alle Assise - Irresponsabile**

Già prima ella era stata condannata parecchie volte dal Tribunale; quella volta comparve dinanzi alle Assise. La Pernel ebbe un contegno impossibile: gridò, urlò, insultò presidente e giurati, diede pugni alle guardie, spuntò loro in viso. Fu dovuta allontanare dalla sala, portata a braccia, discinta, scarmigliata, mentre continuava a urlare e, ad invocare il suo amante, d'una ventina d'anni più giovane di lei. I periti giudiziali qui la ritennero semirresponsabile: ma la Facoltà medica di Graz la dichiarò irresponsabile del tutto.

La donna, però, scaltissima, di ciò approfittò per continuare a svaligiare specialmente i marinetti e i contadini, che le capitavano a tiro, lusingati dalle sue moine. Essa fermava i poveri diavoli sulla strada, li accarezzava e poi o se li conduceva a casa o all'osteria: in tutti due i casi, però, i malcapitati uscivano dalle sue mani svaligiati. E la roba o i denari rubati erano irrimediabilmente perduti. Anche arrestata subito, il bottino aveva già preso il volo, consegnato a conoscenti o nascosto in qualche segreto ripostiglio.

Essendo stata dichiarata irresponsabile, non poteva più essere condannata; d'altro canto non era possibile non farla in arresto; ed avvennero frequenti incidenti fra le autorità, rifiutandosi il capo delle carceri di via Tigor di accoglierla. Si tentò di farla accogliere nelle sale d'osservazione; ma sia perché la sua forma d'alienazione migliorava subitaneamente rimanesse privata d'alcolici, sia perché col suo temperamento rumoroso disturbava gli altri ammalati e sia anche perché il comune di sua pertinenza si rifiutava di pagare le spese, i medici si rifiutarono di accoglierla. Sicché, dopo di allora, la Pernel, arrestata dopo ogni nuova gita, veniva rinchiusa per qualche ora nel camerone dei trasporti alla polizia e poi rilasciata in libertà. E la donna ne approfittò largamente per fare il comodaccio suo.

**«Andè via o me copo!»**

Per non venir arrestata, poi, la donna ricorreva ad un altro espediente. Ogni qualvolta si sapeva cercata dalle guardie si rinchiusava nella sua cameretta e quando i funzionari, scoperto il suo nascondiglio, si recavano a prenderla, la udivano gridare: «No ste gnanca tentate di verzer la porta: se tentate, me buto zo dela finestra». E le guardie, temendo che mettesse in esecuzione la minaccia, se ne andavano e attendevano di poterla pigliare sulla strada.

**La fine**

Negli ultimi tempi la Pernel, logorata dai vizi e dall'alcol, era divenuta d'una bruttezza ripugnante. Non cessava, però, dal molestare e rubare.

L'ultima volta fu arrestata dieci giorni fa. Era ubriaca ed aveva commesso tanti eccessi da far accorrere un'enorme quantità di curiosi. La polizia, stanca di vedersela sempre fra i piedi, la trattenne in arresto a sua disposizione e poi iniziò le pratiche necessarie per farla internare in un manicomio o in una casa di pena. Scrisse al comune di Lubiana e questo trovò il modo di far accettare la donna in un manicomio. Domenica mattina giunse a Trieste due infermieri i quali presero in consegna la donna e la condussero alla sua nuova destinazione.

**Dieci vagoni ferroviari su una maona.**

Le molte persone che ieri ebbero occasione di transitare lungo le rive della Sacchetta, si facevano non poco meravigliati di vedere una maona sulla quale erano stati caricati e assicurati sei grandi carrozzerie ferroviarie di merci, della portata di 20 tonnellate. Ma i sei vagoni che erano alla vista di tutti non erano i soli, giacché la maona «Nedda», della ditta Trupovich di qui, aveva nel suo interno altri quattro carrozzerie, e per di più altri 40 tonnellate di sabbia e altre 500 traversine (di legno) ferroviarie.

(Su un'altra maona vennero caricati altri cinque di tali vagoni in una d'una centinaio di tonnellate di sabbia e 100 traversine. Oggi le due maone partiranno da qui, a rimorchio del piroscalo «Belorice», pur esso carico di traversine, alla volta di Spalato, giacché i 15 vagoni e le tra-

versine sono destinate alla Ferrovia dello Stato per le linee dalmate.

**Furto vecchio e arresto nuovo.** Nella sera del 9 corr. nel negozio del sig. Angelo Farchi, in via della Barriera vecchia, entrarono tre individui, uno dei quali disse di voler comperare un vestito. E, mentre il tizio sceglieva, i suoi compari s'impadronirono di un abito che si trovava sul banco e poi fuggirono. E fuggì pure il terzo, ma, mentre egli riuscì ad eclissarsi, gli altri due furono raggiunti e arrestati. Si qualificarono per Francesco Michelcich e Mario Gognin. Quest'ultimo, come a suo tempo narrammo, tentò di fuggire dalla polizia saltando oltre una finestra, ma fu raggiunto quasi subito. Essi non vollero palestrar il nome del loro compagno, ma la polizia fermò i suoi sospetti su Luigi Seccadanari, di 37 anni, da Muggia, strattato da Trieste, e ierlario lo arrestò. Anche egli si protestò innocente.

**Un carretto misterioso.** Domenica nel pomeriggio verso le 6, una guardia che pattugliava in via degli Artisti s'imbatté in un uomo sulla quarantina che spingeva dinanzi a sé un carro a due ruote e, insospettito, lo fermò e non essendo riuscita ad avere spiegazioni soddisfacenti circa la provenienza di quel ruotabile, lo costrinse a seguirlo alla sezione di p. s. del quartiere. Strada facendo lo sconosciuto... si ubriacò in modo straordinario e giunto al suaccennato ufficio non poteva più reggersi sulle gambe. Ma poté parlare e disse di chiamarsi Lodovico L., di 43 anni, da Trieste. Riguardo al carro, però, nulla volle dire e l'ispettore, ritenendo che lo avesse rubato, lo fece condurre agli arresti.

**I discorsi di Pierina.** Marco Canovich, macellaio, abitante in via della Barriera vecchia N. 3, si recò l'altra sera alle 6 a bere un bicchiere di vino in un'osteria di via S. Maurizio. Poco dopo fu avvicinato da una giovane donna, la quale gli chiese il permesso di potersi sedere vicino a lui. Egli acconsentì e intavolò con lei una piacevole conversazione che durò circa un'ora in capo alla quale la donna si eclissò. Dopo qualche minuto il macellaio si accorse di non aver più in sacconcia la borsetta nella quale teneva 40 corone e, certo che a rubargliela era stata la donna, denunciò quest'ultima alla polizia. Un ispettore si mise subito in cerca della sospetta ladra e circa un'ora dopo la trovò in un'osteria della via del Solitario. Ella si qualificò per Pierina L., di 20 anni, giornaliera, da Fiume, abitante in via del Pozzo, e si protestò innocente. Nondimeno fu trattenuta in arresto.

**Un uomo che si arrampica su una tettoia.** Domenica nel pomeriggio poco dopo le 3, gli inquilini della casa N. 3 di via delle Zudecche, stando alla finestra videro un individuo uscire dalla latrina che si trova nel cortile della sottostante cucina popolare e poi salire su una tettoia alta circa due metri e mezzo, il cui tetto è vicinissimo alle finestre di un'abitazione al primo piano occupata dall'ing. Antonio Lorandi. Gli inquilini, immaginando che lo sconosciuto volesse entrare nella detta abitazione, si recarono a chiamare le guardie. L'uomo si qualificò per Filippo B., di 39 anni, da Opicina, abitante all'alloggio popolare di via Podarès, e non seppe o non volle spiegare il motivo per il quale si era arrampicato sulla tettoia. Fu trattenuto.

**Disgraziato accidente. - Clavicola fratturata.** Ieri mattina verso le 10, una povera vecchierella transitava per la via Vincenzo Bellini, quando, volendo svoltare per la via S. Spiridione, batté con la spalla destra contro uno spigolo di quella casa in modo così grave da provarne forti dolori e da non riuscir più a muovere il braccio.

Chiesto l'intervento della Guardia medica, il dottore, accorso, la fece trasportare nell'ambulatorio, dove poté riscontrare una frattura alla clavicola e, dopo averle prestato le cure più urgenti, la fece trasportare all'ospedale. La povera donna è certa Maria Vidoz, di 65 anni, abitante in via Donata N. 6.

**Carrettiero disgraziato. - Gravi contusioni.** Ieri sera poco dopo le 7, fu telefonato alla Guardia medica per il carrettiero Stefano Machne, di 44 anni, abitante in via Galileo Galilei 2. Il medico accorso gli riscontrò alcune gravi contusioni alla regione lombare e alle vertebre corrispondenti, nonché probabili lesioni interne. In seguito a ciò, il medico voleva che il Machne si lasciasse trasportare all'ospedale, ma egli non volle saperne, e si dovette lasciarlo in cura nella sua abitazione. Il Machne avrebbe riportato le suddette lesioni per essere stato investito da alcuni ponti che, caricati sul suo carro, gli si erano rovesciati addosso.

**Per mano altrui.** Per lesioni riportate da mano altrui, ricorsero ieri all'«Igea»: Marcello Degrassi, di 13 anni, apprendista macellaio, dimorante in androna della Corte n. 4, aveva alcune contusioni alla fronte; non volle dire chi gliel'avesse prodotta. Maria Schimmanich, di 7 anni, aveva una ferita lacerata al capo, che le era stata prodotta da una sassata, scagliata chissà da chi. Teobaldo Sanzin, si fece medicare tre ferite di taglio leggerissime, che non volle dire chi gliel'avesse inferte.

**Durante il lavoro.** Ieri, nel pomeriggio, il capo muratore Giovanni Fabris, di 49 anni, abitante al N. 539 di Scorcola, accudendo al lavoro riportò una contusione all'occipite e una ferita alla mano destra. Giovanni Terziaci, di 38 anni, contadino, abitante al N. 35 di S. Croce, ieri nel pomeriggio, lavorando in compagnia, riportò una ferita alla mano sinistra.

L'apprendista tornitore Giuseppe Pirona, di 15 anni, abitante in via della Fabrica N. 6, ieri verso le 6 pom., accudendo al lavoro, riportò alcune escoriazioni alla regione ascellare destra.

Per le cure opportune ricorsero alla Guardia medica.

**Ubrico caduto e ferito.** Il carrettiere Antonio Zupin, di 40 anni, abitante in via delle Stele fontane, ieri sera verso le 7 avendo bevuto qualche bicchiere di più del bisogno, dopo aver molto barcollato andò a cader ruzzoloni sul selciato e riportò una ferita al capo. Chiesto l'intervento della Guardia medica, il dottore accorso gli prestò le cure più urgenti.

**Un cacciatore di dormienti.** Ernesto B., di 20 anni, calderaro, da Trieste, abitante in via Commerciale, fu arrestato ieri notte in via Eria perché colto dalle guardie

mentre frugava nelle saccoccie del fucchiata Francesco Servatta, il quale, ubriaco, dormiva su un carro.

**Un ditino fra due battenti.** Ieri sera alle 9 fu accompagnata alla Guardia medica la ragazzina di 10 anni Margherita Heinzel, abitante in via Montorsino 349, perché poco prima, chiudendo una finestra, era rimasta impigliata col dito anulare sinistro fra i due battenti, riportando alcune lesioni. Il medico le prestò le cure più urgenti.

**Caduto dalla bicicletta.** «Son cascà co' la bicicletta, come che corevo» - disse il ventenne Francesco Minzi, presentando al medico dell'«Igea» la mano destra, al dorso della quale aveva una ferita lacerata. «Vada più adagio un'altra volta», gli disse il medico poiché l'ebbe curato. «Andavo abbastanza a pian - rispose il Minzi - ma la ruota me ga scartà». E se ne andò, con la mano fasciata.

**Lesioni accidentali.** Giuseppe Novak, di 36 anni, cocchiere, abitante in via dei Montecchi, ieri, nel pomeriggio, riportò accidentalmente una ferita alla mano sinistra.

Virginia Verson, di 26 anni, giornaliera, abitante in via del Salice N. 7, ieri alle 5 pom. lavorando si ferì accidentalmente alla mano sinistra.

Per le cure opportune ricorsero alla Guardia medica.

Ricorsero ieri all'«Igea»: Francesco Percol, di 51 anni, fabbro, abitante in via San Filippo N. 13, per una ferita di punta al medio sinistro; Giovanni Mamelli, di 23 anni, cocchiere, abitante in via Pasquale Revoltella N. 864, per una contusione alla mano sinistra; Filippo Tommasini, di 61 anni, abitante in via della Gepa N. 6, per una ferita di punta alla pianta del piede sinistro; Antonio Marchesich, di 31 anni, per una lieve ferita di taglio all'orecchio sinistro; Teresa Sustersich, di 32 anni, abitante in via del Pozzo bianco N. 4, per contusioni ed escoriazioni al viso; Giuseppe Fornasiero, di 25 anni, fabbro, abitante in via del Broletto N. 16, per una ferita di taglio alla mano destra; Vincenzo Voinovich, di 46 anni, per una ferita di taglio all'indice destro; Duilio Ferrocchia, di 16 anni, marittimo, abitante in via S. Antonio N. 13, per una ferita di taglio al mento; Maria Coffou, di 11 anni, abitante in via di Montuza N. 14, per una ferita di taglio alla pianta del piede destro.

**Corrispondenza aperta. Originale.** No. Ella non ha affatto il diritto di tenere in casa propria un leone o, in genere qualsiasi animale feroce, senza il permesso dell'autorità. Tenendolo si farebbe reo di una contravvenzione che cade sotto la sanzione del par. 388 del Codice Penale. Irresponsabile. Se i colombi del suo vicino le danneggiassero l'orto ella non ha, secondo il codice civile, diritto di ucciderli, ma ha il diritto di catturarli e tenere in pegno tanti colombi quanti sieno sufficienti a indennizzarla del danno che loro oltro giorni venisse a patirli col proprietario dei colombi o ricorrere in giudizio; in caso diverso deve restituire i colombi trattenuti in pegno. La legge forestale 3 dicembre 1852 B. L. I. N. 250 dice però che qualora il pignoramento non sia possibile il pignoratizio può essere costituito su cose mobili e immobili con armi da fuoco. - *Mater dolorosa.* Il legittimo procuratore della moglie è il marito cosicché finché essa non si opponga si presume ch'ella abbia affidato a lui l'amministrazione della propria sostanza. - *Rea Silvia.* L'unione coniugale non costituisce per se sola la comunione dei beni tra coniugi. Perché esista, si richiede uno speciale contratto. Se la moglie esercita il commercio e se sussiste tra i coniugi la comunione dei beni, risponde per i debiti relativi a quel commercio anche la sostanza comune. - *Nonna.* Il matrimonio tra cattolici contratto civilmente in Austria in uno di quei casi nei quali la Chiesa rifiuta il matrimonio per impedimenti non riconosciuti dalle leggi civili è perfettamente valido. In ogni altro caso il matrimonio civile tra cattolici non è possibile in Austria. Chi ha contratto matrimonio civile non ha l'obbligo di battezzare i figli. - *Maria e Maria.* La quantità di pioggia caduta da 1. gennaio all'1. ottobre si esprime in centimetri e millimetri corrispondentemente alla graduazione dello strumento. Per misurare la velocità del vento si adopera l'anemometro. - *Curioso.* Si fa moglie del prof. Guido Mazzoni la figlia di Giuseppe Cernini. - *Coniugoni.* Pupa per bambola, in uso nel dialetto triestino, è parola prettamente latina. - *Una causa.* Per l'indirizzo di quell'avvocato consultò la guida. - *Ignorante.* Le macchie di olio e grasso sulle stoffe si tolgono con la benzina o con l'essenza di trementina, avendo cura di sfregare ben bene accioccate, sparita la macchia, non rimanza il segno della benzina adoperata. - *Asietto lettore.* Le macchie di ruggine, fu detto e ripetuto, si levano con l'aceto, lasciando l'oggetto macchiato immerso nel liquido alcun tempo, e poi risciacquando con acqua pura.

**Notizie meteorologiche.** Ieri temperatura ore 7 ant. 17.6, ore 2 pom. 23. - C. Altezza barometrica ore 12 mer. 755. - Oggi: alta marea 4.42 ant. e 4.57 pom. - Bassa marea 10.26 ant. e 8.33 pom.

**Ogni giorno una.** Tra marito e moglie. La moglie: E' stato qui il padrone di casa a riscuotere l'affitto ed ha detto che se entro otto giorni non avremo pagato, ci farà gettare fuori di casa! Il marito: Che buon uomo quel padrone di casa! Ora possiamo nuovamente vivere otto giorni senza pensieri.

**Pericoli dell'estate per il lattante.** Un grande pericolo della mortalità fra i lattanti deve essere ascrivere alle malattie estive. La più pericolosa di queste è la diarrea, il catarro gastro-enterico, che spesso in pochi giorni uccide un bambino. Questo catarro è prodotto specialmente dei batteri del latte vaccino, i quali nelle temperature calde si moltiplicano enormemente e scompaiono nel latte; siccome questo poi è pericoloso per il lattante ancora prima di avere subito dei cambiamenti, esimi pediatri consigliano di escluderlo nella stagione calda quale nutrimento del lattante.

L'unica forma adatta, sotto la quale il latte vaccino può essere fornito durante i mesi caldi al lattante, è il somministrarglielo insieme con sostanze neutralizzanti, nutritive e facilmente digeribili, come le offre la rinomata farina latte Nestlé, ricchissima di latte alpino.

**TEATRI.**

**Minerva.** Stasera si darà la quinta rappresentazione dell'«Elixir d'amore», che dovette essere sospesa ieri e ierlario causa la pioggia.

**SPETTACOLI D'OGGI.**

MINERVA. Spettacolo d'opera. Ore 8.30. «Elixir d'amore», in 4 atti di Gaetano Donizetti.

## TRIBUNALI

(Giudizio distrettuale penale di Trieste).

**Sevizie ad una piccina di nove anni**

Ieri, alle 10 ant., comparvero dinanzi al giudice seg. dott. Segnani, accusati di maltrattamenti in danno della piccina Petronilla Echer, gli zii di lei, coniugi Rosa e Pietro Tropacher.

Del fatto ci siamo occupati diffusamente in cronaca.

L'accusata Rosa Tropacher ha 27 anni ed è nata a Eibeschwald (Carintia). Magra, ossuta, sembra una istitutrice. Gli occhi grigio-chiari e capelli biondi. Veste di bianco e porta cappellino pure bianco. L'interrogatorio vien fatto in lingua tedesca, non conoscendo gli imputati, d'italiano, che qualche parola.

**Scappellotti e bacchettate, ma sulle vesti.**

**Staffilato col cinturino**

La Tropacher risponde alle domande del giudice a bassa voce. Dice di aver presa in casa la bambina nell'ottobre del 1907. Allora si trovava a Bruch. Ha un bambino di pochi mesi. Nega recisamente di aver percosso la Petronilla.

— Gli diede - dice - qualche scappellotto e la corressi con una bacchetta; ma con questa non le diedi mai, però, sulle vesti. La piccina era bugiarda e ladra.

Dif. dott. Robba: Prego che sia rilevato che la bacchetta era non delle cosiddette «sibe» - di quelle che si vendono alla fiera di San Nicolò e che le mamme acquistano per i bambini disubbidienti, in luogo dei giuocattoli.

Giud.: Rilevo, però, che alla bambina furono riscontrate parecchie lesioni gravi. Quelle non furono prodotte, mi pare, dalla «siba» di San Nicolò...

Dif. dott. Robba: Una di quelle lesioni - la più grave, sopra la fronte - la ragazzina se la produsse cadendo dalle scale. In proposito, propongo che venga citata la signora Chersich, vicina della Tropacher, la quale potrà deporre di aver visto la Petronilla salire le scale sanguinando dalla ferita.

Giud.: Vedremo poi, se sarà il caso di ammettere questa testimonianza. Decideremo dopo.

Dif. dott. Robba: Voglia il signor giudice rilevare ancora che parecchie, anzi la maggior parte delle cicatrici, sono tracce residui di foruncoli di cui fu affetta la bambina ancora quando si trovava a Bruch.

Giud.: Dei foruncoli fu già tenuto conto nella perizia. Noi ci occupiamo soltanto dei traumi prodotti da lesioni esterne. Intanto sentiamo cosa dice l'accusato. - Si riconosce colpevole di aver percosso la Petronilla?

L'accusato Pietro Tropacher dice - in tedesco, anche lui - che è occupato come inserviente alla Ferrovia dello Stato. Ha 32 anni ed è nato a Santa Saterina sul Lamek (Stiria). Nega di aver usato sevizie alla bambina.

— Una volta sola - dice - le diedi alcune staffilate col cinturino di pelle dei calzoni; però, non sulle carni, ma sulle vesti.

Giud.: E dov'erano allora?

Acc.: Qui a Trieste.

— E prima di venire a Trieste, non la percosse mai?

— A Bruch le diedi qualche bacchettata.

Dif. dott. Robba: Prego ancora una volta di rilevare che la bacchetta non è altro che una frasca.

— Le frasche hanno parecchie punte e fanno ancora più male... Del resto non ci perdiamo in queste contestazioni. Se domandiamo agli accusati, essi sono capaci di dirci che ungevano la bambina col burro fresco! Le cicatrici parlano troppo chiaro, signor difensore. Eppoi, sentiremo i testimoni.

Dif. dott. Robba: Faccio queste osservazioni perché ho tratto dagli atti il convincimento che in questo fatto vi è una grande esagerazione.

Giud.: No, negli atti non istà alcuna esagerazione.

Dif. dott. Robba: Intendo per esagerazione tutto ciò che le nostre donne hanno aggiunto. Né io ho assunto la difesa degli imputati per aver la soddisfazione di veder assolto due colpevoli; ma conosco troppo bene il nostro popolino, che per lo viscerato amore che nutre per i suoi figli, vede, in chi ami meno i suoi, un barbaro, un inumano. Nella tema, quindi, di veder commettere un errore, che dipenderebbe unicamente forse da falsa interpretazione o erroneo apprezzamento, ho voluto interessarmi a difendere gli accusati, che mi augurerei, ad onor dell'umanità, risultassero innocenti.

**La piccina ha paura**

Il giudice fa entrare la piccola danneggiata, Petronilla Echer, di 9 anni e mezzo. E' una fanciulletta assai poco sviluppata, gracile, pallida. E' vestita di una vestuciolina turchina, ha capelli biondi piuttosto radi sulla fronte, e occhi castano-chiari. La conduce per mano una infermiera dell'Ospedale della Maddalena: Eugenia Suppianich, addetta al primo padiglione. Scorgendo gli zii, la Petronilla retrocede subitaneamente e si nasconde dietro l'infermiera. Il giudice l'incoraggia e la fa avanzare; e la piccina, alquanto rinfrancata, si volge ogni tanto a guardar fisso la zia, che evita lo sguardo di lei.

Il dif. dott. Robba avanza proposta che, giusta il § 152 del Regolamento di proc. pen., sia chiesto alla bambina se vuol accogliere il beneficio di legge e rinunciare a deporre nei riguardi degli accusati suoi zii.

Giud.: Sarà un po' difficile far comprendere a una bambina l'importanza della cosa. Tenterò; ad ogni modo, però, soltanto nei riguardi della zia, che è sorella della madre della teste.

Dif.: No, questa può abbracciare il beneficio anche per lo zio.

Giud.: Il marito della zia non è né un parente, né un affine; quindi, la bambina deporrà.

Dif.: Mah! Se crede... Ciò per me è un motivo di nullità, sul quale mi riservo. Ed il giudice cerca di far comprendere alla piccola Petronilla che se vuole può anche non deporre nei riguardi della zia.

## COMUNICATI

Sento il dovere d'esprimere pubblicamente le più vive grazie al distinto chirurgo-ostetrico dott. Marcello Goldhammer che, con somma valentia, salvò la mia consorte in un parto difficilissimo, per la qual cosa gli serberò perenne riconoscenza.

ARTURO GIUROVICH.

## RINGRAZIAMENTO

Sento la più viva compiacenza nell'esprimere pubblicamente la mia perenne gratitudine ai valenti medici signori G. dott. Antichievich, primario presso l'Ospedale provinciale in Pola, e dott. V. Craglietto, che con una difficile operazione e le loro amorevoli cure salvarono da certa morte la mia consorte, restituendola perfettamente guarita all'amore della famiglia.

Orsera, 20 luglio 1908.

Francesco Quarantotto

N. 2287.

## AVVISO DI CONCORSO.

Viene aperto il concorso fino al 1. agosto p. v. a un posto di guardia comunale di polizia con lo stipendio annuo di cor. 960, più l'indennizzo di vestiario d'annuo cor. 72.

Si ricerca per il cop







**Luoghi di cura - Villeggiature - Bagni - Alberghi**

Porta Venezia UDINE Porta Venezia

**CASA DI CURA**

— per la —

**MALATTIE NERVOSE**

(attività le mentali)

**PENSIONE COMPLETA**

(ALLOGGIO, VITTO A CURA)

Stabilimento di cura del Dr. PAALELE  
Egli essendo presso Graz  
fondato nel 1874, Capoluna del tram elettrico  
Graz-Eisenberg, riparato dal vento, in imma-  
diata vicinanza del fiume, per la cura di  
malattia interne, nervose e per convalescenti.  
Completo sistema di cura idroterapica, bagni  
d'acqua carbonica, elettrici, in vasca, con Cui-  
di dieta, di ingrassamento e di dimagrimento.

(Si spedisce programma a richiesta)  
Medici dello Stabilimento:  
Dr. Cav. Dom. Calligaris, *Direttore*  
Dr. Giuseppe Calligaris, *Specialista*  
per le malattie nervose.

**Arta** Ferrovia Venezia-Pontebba  
Stazione per la Carnia  
Rinomatissimo soggiorno allestire a m. 460 a m.

Panna fresco, aceto, uovo, formaggio, acqua salubre.  
**STABILIMENTO GRASSI** completamente  
 riordinato.  
 Aperto dal 1. Luglio al 20 Settembre.  
 Idroterapia, Elettroterapia, Massaggio, Moderno confort.  
 Consulenza medica: Prof. P. Albertini, Prof.  
 F. Vitali, Prof. Borghini. Medico Interni: Monetti  
 Dr. Francesco, primo assistente del Prof. MURRI  
 di Bologna.  
 Chiedere chiarimenti e programmi al  
 Cav. Pietro Grassi - ARTA (Udine).

**TERME D'ABANO**  
Prov. di Padova - Stazione ferroviaria  
**Stabilimento Hôtel OROLOGIO**  
**Stabilimento Hôtel TODESCHINI**

**1. Giugno - 30 Settembre**

Cura del reumatismo articolare cronico (poliartrite) - reumatismo muscolare - artrite gottoosa - sciatica - malattie femminili - postumi di fratture - lussazioni ecc. mediante i

**CELEBRI FANGHI TERMALI**

Bagni termali, a vapore, idroelettrici massaggio, ginnastica medica con apparati Zander. Cura interna dell'acqua di

**Villeggiatura**  
a **UNTERBERGEN** in Carinzia  
sulla linea della ferrovia locale  
WEIZELSDORF-FERLACH  
**Hôtel Karawankenhof**  
costruito a nuovo, col più moderno

**MONTIRONE**  
Direttore e medico consulente:  
Prof. Comm. **ACHILLE DE GIOVANNI**  
Senatore del Regno (visita gli Stabilimenti la  
domenica e il giovedì).  
Medico residente: Prof. Cav. Dott. L. **PESERICO**  
Informazioni: Trieste  
presso la **FABRICA**  
confort, condotta d'acqua d'alta  
sorgente, luce elettrica, punto centrico  
per le più belle escursioni sulle Cara-  
vanche. Durata del viaggio da Trieste  
a Unterbergen: 5 ore di ferrovia.

Tutte le merci ancora esistenti  
nel Negozio  
**= S. LEVI =**  
**Piazza della Borsa N. 11**  
cioè  
**Vestiti da uomo e da ragazzi.**

**Blancheria, Cravatte, Confezioni da  
signora, Articoli da viaggio ecc.**  
vengono vendute  
**CON FORTISSIMI RIBASSI**

**PUCH**   
 La miglior marca di fiducia  
 Eleganza - Solidità - Scorrevolezza

MODELLI 1908 A PREZZI MOLTO RIBASSATI

RAPPRESENTANTE GENERALE

**ANTONIO SKERL**

PERITO GIURATO

Trieste, Piazza Goldoni 10-11.

# Ascensori Stigler

I più moderni sistemi di manovra

Rivolgersi a  
COZZI & MACCIONI TRIESTE

**COZZI & MAGGIORI - TRIESTE**  
Studio d'ingegneria e costruzioni industriali  
Via del Fontanone 7, I piano.  
Telefono N. 564. Telegrammi: „Fackung“.

---

**CASSA DI RISPARMIO TRIESTINA**  
(Fondata nell'anno 1842)  
Sede: Via della Cassa di Risparmio N. 10 (edificio proprio)

**Accetta:** Versamenti di denaro in banconote in tutti i giorni feriali dalle 8 $\frac{1}{2}$ , ant. alle 12 merid.; la domenica dalle 10 ant. alle 12 merid. Interesse sui libretti:  
per depositi a risparmio ordinario, da 1 Corona a qualunque importo,  
**3 $\frac{1}{2}$  %**  
per depositi a piccolo risparmio, da 1 corona a 10 corone mensili, e  
sino l'importo complessivo di corone 2000,  
**4 %**

**Paga:** In tutti i giorni feriali dalle 8 $\frac{1}{2}$  ant. alle 12 meridiane:  
Importi fino a Cor. 200.— immediatamente  
„ da Cor. 200 a Cor. 2000.— con preavviso di 3 giorni  
„ maggiori con preavviso di 5 giorni.

**Emette:** Cassette metalliche (salvadanari) per il risparmio a domicilio

**Succursale:**  
in S. Giacomo in Monte, via S. Marco N.ro 10  
aperta sabato dalle 3 $\frac{1}{2}$ , alle 5 $\frac{1}{2}$  pom.

Trieste 30 Aprile 1902

La Direzione.

\_\_\_\_\_





Stamane, dopo sofferenze sopportate con stoica rassegnazione, munito dei conforti religiosi, serenamente si spegneva.

## ANGELO CAMPORINI

emerito ispettore del Lloyd austriaco

La desolata consorte EMMA nata de MANERINI unitamente alla figlia ALIDA e ai congiunti, partecipa una tanta sciagura agli amici e conoscenti.

La cara spoglia, dopo l'assoluzione nella chiesetta della Beata Vergine di Smedella, verrà trasportata, Mercoledì 22 corr. alle ore 9 ant., alla necropoli di S. Anna di Trieste per essere inumata. Giusterna di Capodistria, 20 Luglio 1908.

### FAMIGLIE

Camporini, de Manerini, Vignel, Goecker, Licki, Gavagnin. Il presente annunzio serve quale partecipazione diretta.

Impresa G. BENSICH.

On avvisi collettivi costano quattro centesimi in più. Tassa minima 40 centesimi. Gli indirizzi vengono dati al Salvo d'Informazioni del «Piccolo» piazza Carlo Goldoni N. 1, p. 1. Interferenze e chiederli indicare sempre il numero dell'avviso di cui si vuole informare.

### DOMANDE DI SODDISFAZIONE

CERCASI prontamente brava lavorante sartà donna. Indirizzò al Piccolo. 507

CERCASI signorina intelligente per scrittura con bella calligrafia, svelta, energica, dattilografa italiana, indispensabile conoscenza tedesco. Offerte al Piccolo sub «Svelta». 420

CERCASI onesta prestaservizi buoni attestati, corone 40. Indirizzò al Piccolo. 1257

CERCASI garzona e mezza lavorante sartà uomo, buona paga. Indirizzò al Piccolo. 470

CERCASI calzolaio per tutti lavori. Masimiliano 10, A. 531

CERCASI prontamente ragazzo per cartoleria, con paga. Indirizzò al Piccolo. 123

CERCASI ragazzo per servizi scrittorio. Via Molinello 4, Eresinger. 820

CERCASI brava mezza lavorante sartà. Gattori 10, p. 1. 504

CERCASI prontamente ragazzo pratico negozio commestibili. Indirizzò al Piccolo. 501

CERCASI signorina che si adattasse stabilirsi in Sicilia presso distinta famiglia, buona, cameriera, che parli bene italiano, no, buone referenze. Indirizzò al Piccolo. 502

CERCASI prontamente capace straricce. Via Colonna 13, III piano. 8204

CERCASI brava mezza lavorante sartà. Via Media N. 19, p. 1. 8282

CERCASI apprendista sartà donna con paga. Rossetti 44, III piano. 457

CERCASI persona adatta per lavatura e pulitura di automobili. Indirizzò al Piccolo. 489

CERCASI molto brava straricce collettiva. Belvedere N. 2, p. 16. 8299

CERCASI prontamente ragazza per macelleria. Acquedotto N. 17. 494

CERCASI ragazza lavori domestici dalle 8 alle 4; presentarsi mattina. Cecilia 7, I. 421

CERCASI mezza lavorante sartà presso signora sola. Via Carducci 36. 8310

CERCASI prontamente capicassina lavorante per imbottite. Offerte «Imbottite» al Piccolo. 8304

CERCASI servetta onesta per conculi soli. Via Michelangelo 69, III. 522

CERCASI operario come carraio presso il mestiere. Presso Adolfo Cerofoli, Pirano. 431

CERCASI ragazzetto praticante per scrittura e cuoca. Rivolgarsi via Nuova 47. 8249

CERCASI prontamente mezza lavorante, garzone sartà donna. Via Caripson 9, I. 8249

CERCASI mezza facchino, età 16-18 anni con buon attestato. Indirizzò al Piccolo. 455

CERCASI ragazzo con paga per negozio corone. Rivolgarsi Corso 25. 454

CERCASI signorina intelligente per negozio, indispensabile perfetta conoscenza della lingua italiana, indirizzò al Piccolo. 472

PRIMARIA ditta cerca prontamente perfetto corrispondente italiano, serbo-croato, gradirebbe anche conoscenza lingua tedesca. Offerte sub «Avvenire» fermo posta centrale. 8262

DROGHERIA Piccardi 26 cerca ragazzo per vendita. 235

CASA commerciale cerca signorina impastata capace, paga da farsi. Indirizzò al Piccolo. 8364

MAGAZZINO frilano, slavo, leggeri lavori magazzino cercasi prontamente. Indirizzò al Piccolo. 517

PORTINAI calzolaio cerca per casa via Conti 30. Rivolgarsi subito piano. 1221

PRESTASERVIZI cercasi mattina, dopo pranzo. Via S. Giovanni 14, porta 8. 8327

DOMESTICA giovane, semplice cercasi per conculi senza figli. Rivolgarsi via Gian Rinaldo Carli 8, porta 7. 532

PRATICANTE con paga viene cercato, indispensabile perfetta conoscenza italiana, tedesco. Offerte al Piccolo «Valente». 8364

PRIMARIO stabilimento industriale cerca signorina buona famiglia, pratica semplici lavori ufficio, cognizioni lingua italiana, tedesca, dattilografa indispensabile. Offerte sub «Fronte entrata» al Piccolo. 8355

CERCO donna con latte non passati 4 mesi per allattare bambino. Via Nuova 6, piano. 8335

CARZONA modista cercasi prontamente. Piazza Borsa 14, terzo. 8252

CASSIERA con conoscenza della lingua tedesca cercasi prontamente. Derossi, Rossetti 7. 544

PALEGNAMI cercansi. Via della Tesa N. 7. 8322

DOMESTICA trova pronto servizio. 1105, setti-13, II piano. 8345

BRAVA donna per stanze per la mattina. C. Acquadotto 34, I p. Presentarsi nella mattina. 8345

PRIMARIA Società di assicurazioni popolari cerca uomini e donne quali agenti viaggiatori. Falso e interessenza. Offerte sub «Popolare» al Piccolo. 8291

CERCASI donna per fiammendere vestiti e biancheria. Becherie 47, III. 424

CERCASI raccomandabile donna giovane alcune ore per scrittura o altro, adatta alla pulizia. Indirizzò al Piccolo. 471

IMPIEGATA ditta primaria pratica lavoro scritto, conoscenza tre lingue, cerca occupazione ore libere. Piccolo «Occupazione». 8363

CERCASI giardiniere con due attestati di lungo servizio in primarie famiglie. Indirizzò al Piccolo. 433

LAVORANTE falegname edile con proprii ordini offresi a costruire edile per qualunque sia lavoro nuovo, vecchio, doghe, parcheti e raschiature a giornata o coltino. Indirizzò al Piccolo. 440

BLISSIMA ragazza offresi a giornata per tutti lavori domestici. Via Fionda 6, quinto. 8346

DISTINTA signora, esperta in tutti i lavori domestici desidera collocarsi come direttrice di casa; anche presso signore solo. Sub «Viola» al Piccolo. 8286

ELETTRICISTA trentino con buonsissimi attestati cerca impiego in una centrale elettrica. Offerte «Elettricità» al Piccolo. 374

OFFRESI ragazza con attestati quale riscuotitrice. Indirizzò al Piccolo. 512

SIGNORINA tedesca distintissima famiglia assolto esami liceali distinzione. Offerta francese, croato, ceco, ceco, besti estivi quale istitutrice presso distinta famiglia senza stipendio. Offerte «Istitutrice» al Piccolo. 536

IMPIEGATO giudiziario ventottenne perfetta conoscenza libro tavolatore occuparsi alcune ore pomeridiane presso avvocato, notario, ditta, consorzio. Assunse amministrazione stabili. Indirizzò Eremo 116, Chiadino. 7839

GIOVANE impiegato bancario offresi seriamente lavori scrittorio, contabilità. Offerte «Bancario» al Piccolo. 268

OFFRESI a casa commerciale, giovane francese, italiano, tenitura, conteggio. Offerte al Piccolo «Italiano». 8124

PADRE famiglia numerosa, impiegato privato, italiano, tedesco, corrispondenza, tenitura libri, prega occupazione, richieste generose. «Lealtà» al Piccolo. 8278

CORRESPONDENTE tedesco, inglese, francese, stenografo e dattilografo cerca poco. Offerta inviare al Piccolo sub «Corrispondente». 511

OFFRESI ragazza pratica per appalto. Indirizzò al Piccolo. 511

GIOVANE ventiduenne parla italiano, slavo, tedesco, cerca qualunque occupazione. Offerte sub «Fattorino» al Piccolo. 8321

DISTINTO tedesco scambierebbe conversazione con signore italiano. Offerte «Dolente» al Piccolo. 8365

Corona l'ora. Contabilità, tenitura libri, conteggio, commerciale-bancario, grammatica, conversazione, corrispondenza, italiana, tedesca, corrispondenza, preparazione esami riparazione, ammissione qualsiasi scuola (anche domicilio allievo), dattilografa, scrivere a macchina «Underwood» con dieci diti (lezioni affatto separate). Studio Cerna, via Caterina 4. 8324

ASSOLTO matura Reali Italiane darebbe lezioni. Sub «Reali» al Piccolo. 456

ARTE drammatica dall'inizio al perfezionamento insegna Giuseppe Brilli, via Gattori 7, quarto. 7422

STUDENTE con esame maturità prepara qualunque esame, qualunque materia. Indirizzò al Piccolo. 459

STUDENTESSA universitaria darebbe lezioni d'italiano, tedesco; preparerebbe esami riparazione ed ammissione scuole cittadine e liceali. Gentili offerte sub «Studentessa» al Piccolo. 8312

ASSOLTO reale preparerebbe esame ammissione scuola media italiana; impariti le lezioni italiane, francese, matematica. Indirizzò al Piccolo. 371

CERCASI quartiere 3-4 stanze ecc. con giardino o campagna; esclusi mediatori. Offerte con prezzo sub «Urge» al Piccolo. 493

SIGNORE cerca stanza nettissima elegante, ammobiliata, ingresso libero, in casa moderna, gas o luce elettrica con costo buono. Offerte sub «Marbiss» al Piccolo. 541

PER solo subinquilino cercasi presso buon proprietario famiglia stanza grande in L. o il piano in vicinanza della posta. Offerte al Piccolo sub «G.» 8345

IMMO, due dottori cercano seconda metà agosto una, due stanze eventualmente con preferibile famiglia tedesca presso piazza Lipsia. Offerte Piccolo sub «Dall'Immo» al Piccolo. 8324

POSI cercano stanza matrimoniale. Scrivere con prezzo minimo offerte «Ago» al Piccolo. 493

GAZZA ofarpa cerca camerino con bagno. Offerte «Operale» al Piccolo. 1256

CERCASI per tre persone senza bambini per agosto quartiere quattro stanze camerino, o cinque stanze massimo affitto 1000 corone. Offerte con prezzo «Quartiere» al Piccolo. 825

CERCASI per 15 agosto presso distinta famiglia cristiana una stanza elegante subinquilino. Scrivere sub «Ago» al Piccolo. 8357

IOVANETTA cerca stanzetta ammobiliata con costo, possibilmente unico subinquilino, presso Piazza Goldoni. Offerte sub «Goldoni» al Piccolo. 8243

CERCO cameretta chiara, ingresso libero, vicinanza Barriera. Offerte «Barriera» al Piccolo. 8289

A Trieste luogo centrale cercasi stanze ampie sufficienti per negozio e magazzino. Assunerebbe centro importante negozio manifatture avviatissimo. Indirizzò al Piccolo. 561

PENSIONATA cerca camerino vuoto, vicinanza Molinogrande. Offerte «Pensionato» al Piccolo. 480

CERCO stanza ammobiliata, ariosa, pulita, ussina eventualmente costo. Offerte «Candidata» al Piccolo. 452

CERCASI prontamente e per agosto bellissimi quartieri di due camere con acqua e gas a prezzo convenientissimo. Via Petronio 9. 8096

FFITTASI stanza vuota. Pier Luigi Paternina 3, piano III. 8195

GAZZI al N. 6 via Rachi. Rivolgarsi al giornale. 1912

FFITTASI letto corone 9 settimanali. A costo buono. Barriera 31, piano terra. 8339

FFITTASI botteghe Largo Santorio; nuova Palazzina Madonna 11, bottega, quartiere. 449

FFITTASI prontamente stanza elegante, a distinto signore stabile. Corso 7, III, sinistra. 468

FFITTASI camerino ammobiliato, ingresso libero. Via Antonio Caccia N. 3, porta 13. 8271

FFITTASI prontamente quartieri camera, cucina, Michelangelo 696; 3 camere, cucina, magazzino Fabbrica 4. 8263

FFITTASI prontamente stanzetta ammobiliata. Via Becherie N. 17, II p. 8265

FFITTASI quartiere di due camere e cucina, altro di camera e cucina. Molino a vento 21; rivolgersi portinaia. 8291

FFITTASI letto per operaio. Bachi 12, quarto. 431

FFITTASI prontamente camera ammobiliata. Via Barriera 19, III, p. 18. 8244

FFITTASI prontamente stanza ammobiliata. Spiridione 10, III piano, p. 9. 8245

FFITTASI 3 camere parchettate, cucina, terrazza, compreso accessori corone 530; 2 camere, cucina cor. 450; 2 camere, cucina cor. 320; 1 camera, cucina cor. 240; camera con focolaro cor. 130. Indirizzò al Piccolo. 445

FFITTASI camerino ammobiliato corone 12 mensili. Madonna 24, II, p. 10. 446

FFITTASI stanza ammobiliata due letti, costo, impiegati. Piazza Francesco I, II. 435

FFITTASI osteria con decreto. Indirizzò al Piccolo. 445

FFITTASI stanza ammobiliata. Via Chiozza 43, I piano, porta 4. 8247

FFITTASI stanza ammobiliata uno o due letti. Acque 22, porta 18. 8243

FFITTASI camerino vuoto o ammobiliato, ingresso libero. Via Pietà N. 39, piano. 434

FFITTASI prontamente bella stanza ammobiliata. S. Lazzaro 8, II, destra. 8248

FFITTASI bellissima stanza ammobiliata, ingresso libero, casa signorile, buon costo, posizione centrale, corone 90. Indirizzò al Piccolo. 436

FFITTASI stanza ammobiliata o vuota, ingresso libero. Valdirivo 30, IV, p. 11. 8260

FFITTASI camera vuota uso cucina corone 16; camerino ammobiliato, vicinanza Meridionale. Indirizzò al Piccolo. 464

FFITTASI 1 o 2 stanze, ingresso conveniente libero. Corso 21, terzo, sin. 8277

FFITTASI camerino chiaro ammobiliato. Via Istituto 19, I p. 8320

FFITTASI camera ammobiliata due letti. Carlo moglie o due amici. Barriera 7, terzo. 8339

FFITTASI a distinto signore bellissima stanza grande ammobiliata, due finestre, parchettata, eventualmente costo. S. Francesco 9, II, destra. 8356

FFITTASI stanza bene ammobiliata parchettata. Valdirivo 11, primo, destra. 8351

FFITTASI per una o due famiglie pianoterra 3 stanze, cucina, giardino cor. 400; 1 piano 3 stanze grandi parchettate, cucina, soffitta abitabile, cantina, giardino, cor. 800, acqua, gas. Via Margherita 13 (accanto rimesse tramway). 8354

FFITTASI bellissima stanza ammobiliata, ingresso libero. Via Gelsi 4, I. 8339

FFITTASI bellissima stanza ammobiliata, uno, due letti. Farneto 17, porta 7, terzo. 8325

FFITTASI stanza ammobiliata, massima nettezza. Via Santa Caterina 10, primo. 8309

FFITTASI stanza ammobiliata. Via S. Nicolo 4, III p. 8303

FFITTASI per 24 agosto stanza grande due finestre, posizione centrale, primo piano, uso scrittoio, ingresso libero. Valdirivo 12, I piano, porta 8. 8323

FFITTASI stanza grande bene ammobiliata, tutto nuovo, Scussa 5, mezzanino. 493

FFITTASI stanza ammobiliata costo per uno o due signori vicinanza Barriera. 8324

FFITTASI stanze vuote, ammobiliata, ingresso libero, cameretta corone 14. Sebastiano 1, primo. 491

FFITTASI stanza vuota, uso di cucina a distinta signora, buon prezzo, cambio piccoli servizi. Offerte «Giovanna» al Piccolo. 8324

FFITTASI stanzetta ammobiliata, ingresso libero con senza costo. Stadio 5, secondo. 8312

FFITTASI anche prontamente quartiere a sei stanze cucina, posizione centrale, corone 940. Indirizzò al Piccolo. 508

FFITTASI bellissima stanza ammobiliata. S. Nicolo 14, II, piano destra. 8375

FFITTASI prontamente due magazzini a pigione moderata. Rivolgarsi Fintore 9. 555

FFITTASI camera, cameretta e camerino ammobiliati, piazza Ponterosso 7, IV, escluse donne. 12559

FFITTASI camera bene ammobiliata, ingresso libero con uno o due letti. Via Torricelli 7, III. 8352

FFITTASI stanza vuota due finestre uso di cucina. Solitario 25, II. 8367

FFITTASI quindici agosto camera ammobiliata, ingresso libero, prezzo mitissimo. Stadio 2, primo, sinistra. 8332

FFITTASI per metà agosto affittasi bellissima stanza con costo. Offerte sub «Villeggiatura ideale» al Piccolo. 8370

24 agosto affittasi camera, camerino, cucina. Via Gattori 7, V. 8287

FFITTASI Martenburgo, Rozzoli, affittasi stanza ammobiliata, mezza lucida, bella vista, bel giardino. 8257

MAGAZZINO angolo via Giuseppe Caprin e via Guardia 20 affittasi per agosto corone 1000, più tassa. Rivolgarsi trattoria Tramway, stesso numero. 8258

20 corone alloggio, buon costo. Giulia 20, mezzanino. 457

2 stanze, cucina, soleggiata, acqua, primo piano, mezzanino, prezzo affittasi. Via Massimo Azeglio 25. 8271

QUARTIERE camera, camerino, cucina affittasi. Conti 15, terzo, sin. 458

BOTTEGA posizione centrale, 2 fori facciata esterna, affittasi. Indirizzò al Piccolo. 467

BARCOLA affittasi bella stanza ammobiliata, vista mare, giardino. Indirizzò al Piccolo. 537

BUONO quartiere affittasi via Giovanni Boccardo 16, 3 camere, camerino, ingresso cor. 700; piano IV. 547

MAGAZZINO grande affittasi. Via della Fabbrica 2 (Settefontane). 545

MAGAZZINO vasto affittasi prontamente cor. 3000. Via Miramar 23 (introdotta l'acqua, quadrile). 550

MAGAZZINO 7 fori adatto per negozio od industria affittasi agosto; rivolgersi via Farneto 9. 545

QUARTIERI 3 camere, cucina, cor. 600 affittasi. Via Vittorino da Felire 7 (via Conti). 540

QUARTIERI 3 e 4 camere affittasi prontamente. Via Barriera 35, ingresso via Olmo 1. 549

QUARTIERI d'affittare prontamente e per il 24 agosto. Rivolgarsi per informazioni all'amministratore Alfredo Petch, via Giuseppe Gattori 16, I. telefono 1997. 8353

BELLISSIME stanze affittasi, costo buono. Via Massimo Azeglio 25, III, destra. 8299

QUARTIERE tre stanze, cucina, centralissimo affittasi, prezzo mitissimo. Indirizzò al Piccolo. 562

STANZA e cucina bellissima, terzo piano, casa civile, affittasi agosto. Acquedotto. Indirizzò al Piccolo. 567

MAGAZZINETTO interno, vasto, deposito materiali, prezzo mitissimo affittasi a costo. Acquedotto. Indirizzò al Piccolo. 556

TRE camere, cucina, elegante quartiere d'angolo, via Cavana, affittasi 24 agosto. Rivolgarsi Piazza Cavana 3, negozio guanti. 8361

DUE stanze ammobiliati affittasi prontamente, volendo uso di cucina. Barriera 32, III. 8339

GRANDE stanza ammobiliata, eventualmente costo, affittasi prontamente. Piazza Lina 2. 8301

INGRESSO libero affittasi camera ammobiliata volendo costo. Farneto 34, II. 8302

OCASIONE subaffittasi bellissimo quartiere 3 stanze, stanzino, bagno, vista stupenda, corone 700. Rivolgarsi Belvedere 34, pasticceria. 8291

VILLINO nuovo affittasi 3 camere, camerino, cucina, orto, cantina, acqua, gas, corone 700 annue. Michelangelo, dirimpetto fioricolo German. Klun. 8270

QUARTIERI splendidi quartiere camera, cucina tutto comfort, centro per 24 agosto. Informazioni via Porta 5. I. 8253

UNA, due distinte persone trovano splendido stanza ammobiliata, ottima pensione tutto comfort. Chiozza 33, p. 10. 8250

PUNTOFRANCO. Scambierebbe vastissimo magazzino pianoterra con altri 10. Prenderebbe eventualmente biteriore magazzino primo piano. Indirizzò al Piccolo. 525

QUARTIERE 2 camere, camerino, cucina, non più corone 500 cercasi. Offerte «500» al Piccolo. 8339

QUARTIERE tre stanze, camerino, cucina, poggioriva, acqua, gas, giardino, cantina, saluberrima posizione affittasi prontamente. Indirizzò al Piccolo. 529

ESULTI. Trionfo 3 Vasti quartieri gas, ecc. pronto corone 500; adatti due famiglie, sino 700, quattro locali, anticamera, tutto parchettato. 8343

STANZETTA ammobiliata affittasi prontamente cor. 14, volendo camerino. Acquedotto 85, II. 498

UNA stanza vuota da affittare prontamente. Via Canova N. 13, I p. 8337

PRESSO signora sola, affittasi grande stanza ammobiliata, due distinti signori, stufa, gas, vista Acquedotto e eventualmente un più piccola, volendo costo buonissimo. Via Stadion 7, III p., sinistra. 8349

MAGAZZINO splendido, chiarissimo, in ottima posizione, adatto per scrittoio, bottega o deposito affittasi per cor. 800 annue. Indirizzò al Piccolo. 530

QUARTIERI 3 e 4 camere, magazzino, affittasi, ritiro della lista via Zonta 7, piano II. 230

SUBAFFITTASI negozio d'angolo splendido posizione, prezzo mitissimo. Indirizz